

32PW955 I
29PT952 I
32PW955 I

HD-tv
HD Innstilt TV
HD-förberedd TV
HD-Televisio
TV preparado para Alta Definición
Televisor HD Prepared
(preparado para alta definição)



Dansk

Norsk

Svenska

Suomi

Español

Português

PHILIPS

DK : Hvordan du får den optimale forbindelse

(leveres kun med RF-kabel, for andre kabeltyper kontaktes forhandleren)

NO: Hvordan gjøre den optimale forbindelsen

(kun RF-kabel medfølger, for de resterende kablene konsulter med din elektriske forhandler for tilgjengelighet)

SU : Hur man får optimal anslutning

(endast RF-kabel medföljer, hör efter med din hemelektronikhandlare hur du får tag på resten av kablarna)

SF : Kuinka suoritat optimaalisen kytkennän






(Ainoastaan RF-johto tulee mukana. Kysy muita johtoja kodinelektroniikkaliikkeestä)

ES : Cómo efectuar una conexión óptima

(solamente si se proporciona cable de radiofrecuencia (RF); para el resto de cables, consulte a un distribuidor de electrónica de consumo en cuanto a disponibilidad)

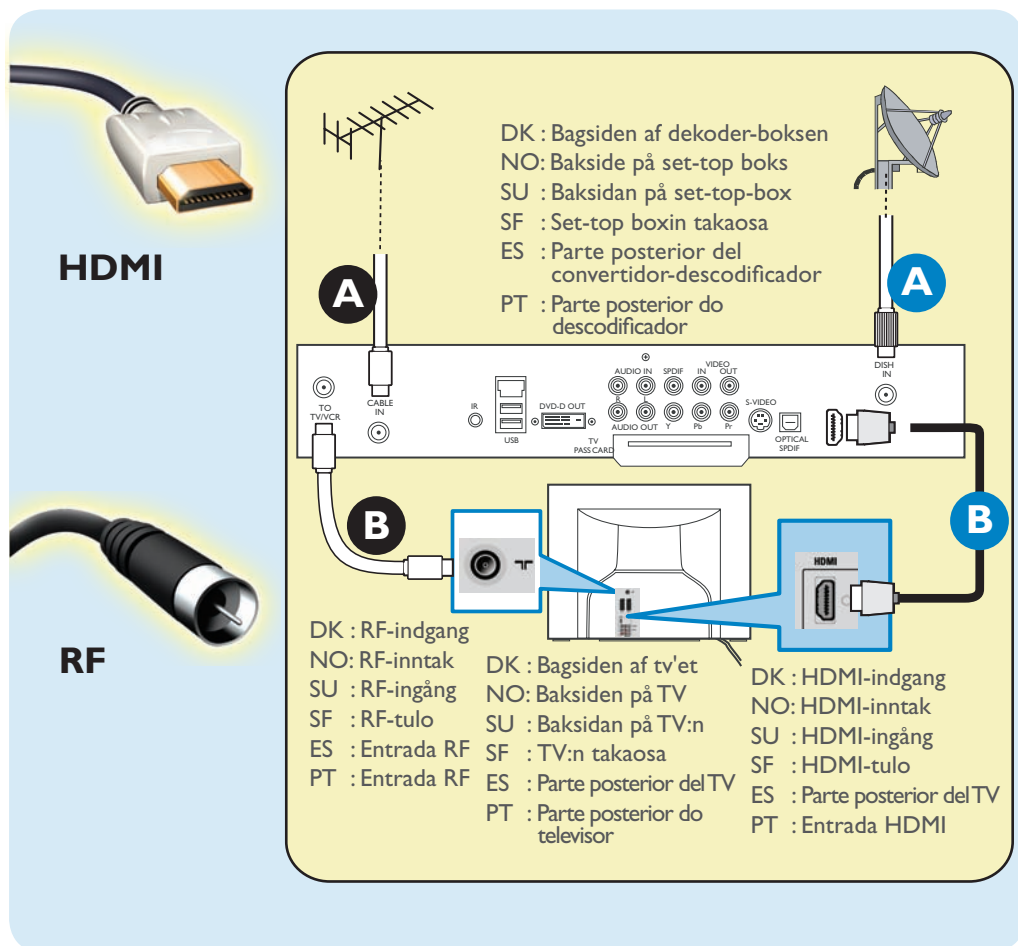
PT : Como efectuar uma conexão otimizada

(apenas é fornecido o cabo RF, para os restantes cabos, consulte o seu revendedor de material electrónico acerca da sua disponibilidade)

| | | | |
|--|---|---|---|
| DK : Bedst NO: Best SU : bäst | SF : Paras ES : Óptima PT: O Melhor |  | HDMI |
| DK : Bedre NO: Bedre SU : bättre | SF : Parempi ES : Preferible PT: Bom |  YPbPr |  SCART (Ext 1) |
| DK : God NO: Bra SU : bra | SF : Hyvä ES : Buena PT: Razoável |  | S-Video |
| DK : Basis NO: Basis SU : Enklaste typen SF : Perus ES : Básica PT : Básico | |  Audio/Video |  RF  SCART (Ext 2) |



- DK : Dekoder-boks til tv
NO: Set-Top-Boxs till TV
SU : Set-Top-Box till TV
SF : TV:n ja Set-Top Boxin kytkentä
ES : Convertidor-descodificador a TV
PT : Do decodificador ao televisor



- DK : For yderligere oplysninger se side 21.
NO: For detaljer henvises det til side 21.
SU : Se sid. 21 för detaljer.
SF : Katso yksityiskohtaisemmat tiedot sivulta 21.
ES : Para más información, remítase a la página 21.
PT : Para detalhes, consulte a página 21.

2

DK : DVI-udstyret apparat til tv

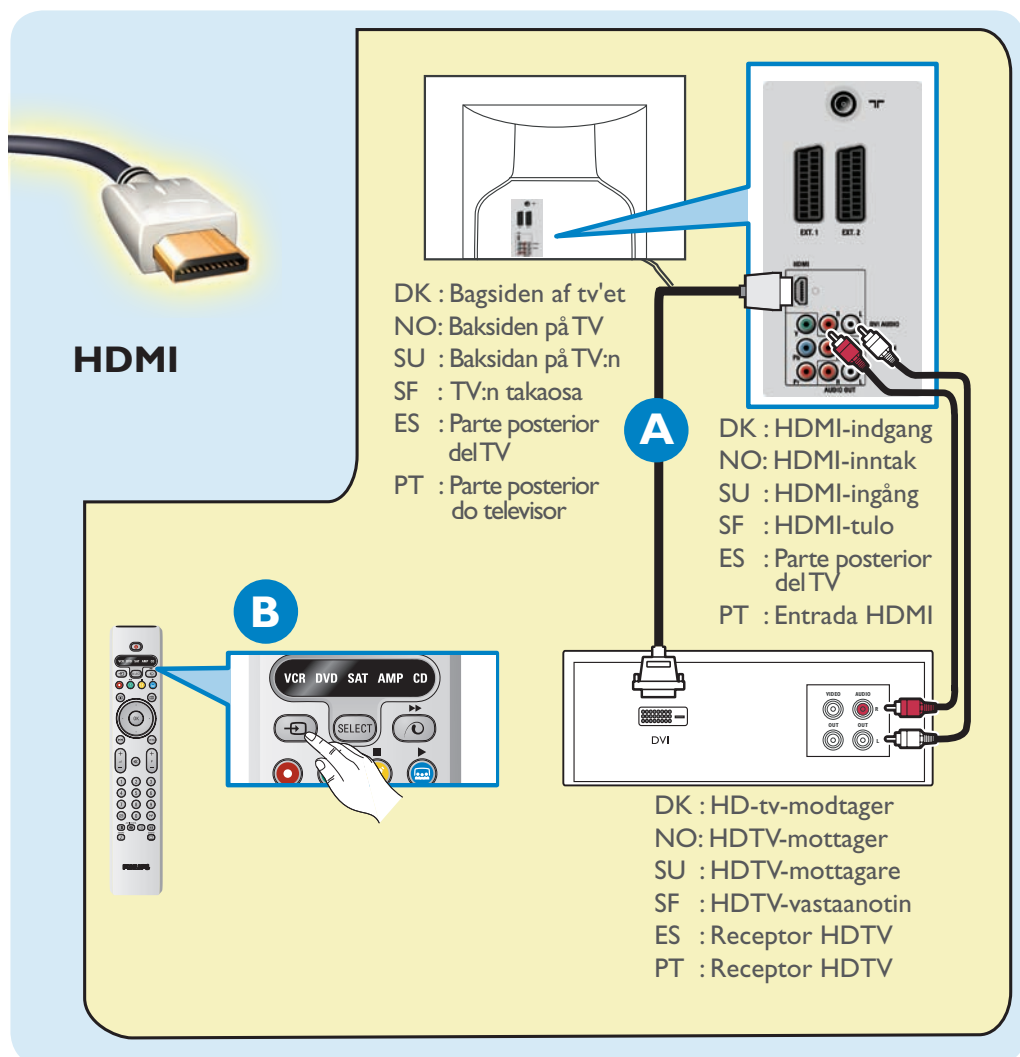
NO: DVI-Utstyrt innretning til TV

SU : DVI-utrustad apparat till TV

SF : TV:n ja DVI-liitännällä varustetun laitteen kytkentä

ES : Dispositivo equipado con DVI a TV

PT : Do dispositivo equipado com DVI ao televisor



DK : For yderligere oplysninger se side 21.

NO: For detaljer henvises det til side 21.

SU : Se sid. 21 för detaljer.

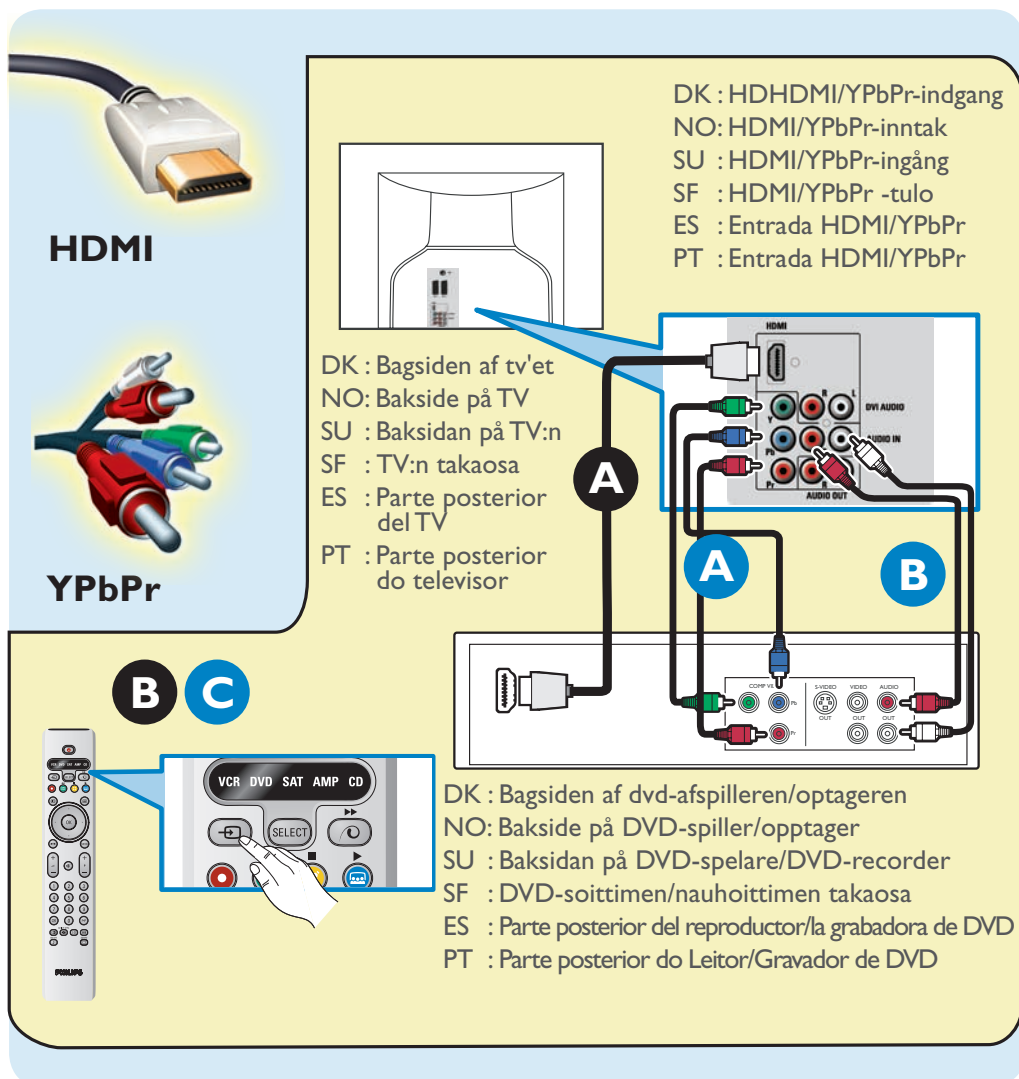
SF : Katso yksityiskohtaisemmat tiedot sivulta 21.

ES : Para más información, remítase a la página 21.

PT : Para detalhes, consulte a página 21.

3

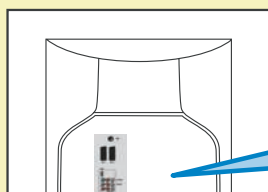
DK : Dvd-afspiller/dvd-optager til tv
 NO: DVD-spiller/DVD-opptager for TV
 SU : DVD-spelare/DVD-recorder till TV
 SF : TV:n ja DVD-soittimen/-tallentimen kytkentä
 ES : Reprodutor de DVD/Grabadora de DVD a TV
 PT : Do Leitor/Gravador de DVD ao televisor



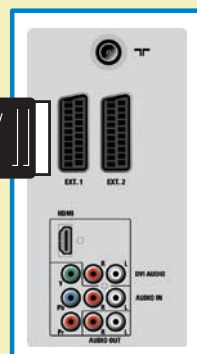
DK : Dvd-afspiller/dvd-optager/video til tv
 NO: DVD-spiller/DVD-opptager/VCR for TV
 SU : DVD-spelare/DVD-recorder/VCR till TV
 SF : TV:n ja VCR/DVD-videon kytkentä
 ES : Reproductor de DVD/Grabadora de DVD/VCR a TV
 PT : Do Leitor/Gravador de DVD ao televisor



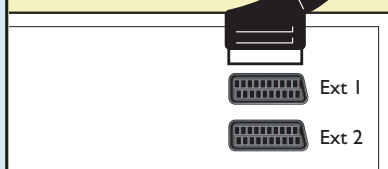
SCART (EXT 1/EXT2)



DK : Bagsiden af tv'et
 NO: Bakside på TV
 SU : Baksidan på TV:n
 SF : TV:n takaosa
 ES : Parte posterior del TV
 PT : Parte posterior do televisor



DK : EXT 1/2-indgang
 NO: EXT 1/2 Inntak
 SU : EXT 1/2-ingång
 SF : EXT 1/2-tulo
 ES : Entrada EXT 1/2
 PT : Entrada EXT 1/2



DK : Bagside af dvd-afspiller/optager/video
 NO: Bakside på DVD-spiller/opptager/VCR
 SU : Baksidan på DVD-spelare/DVD-recorder/VCR
 SF : VCR/DVD-videon takaosa
 ES : Parte posterior del reproductor/la grabadora de DVD/la VCR
 PT : Parte posterior do Leitor/Gravador de DVD/Vídeo

A

B



DK : For yderligere oplysninger se side 22.
 NO: For detaljer henvises det til side 22.
 SU : Se sid. 22 för detaljer.

SF: Katso yksityiskohtaisemmat tiedot sivulta 22.
 ES: Para más información, remítase a la página 22.
 PT: Para detalhes, consulte a página 22.

5

DK : Videokamera/spillekonsol til tv

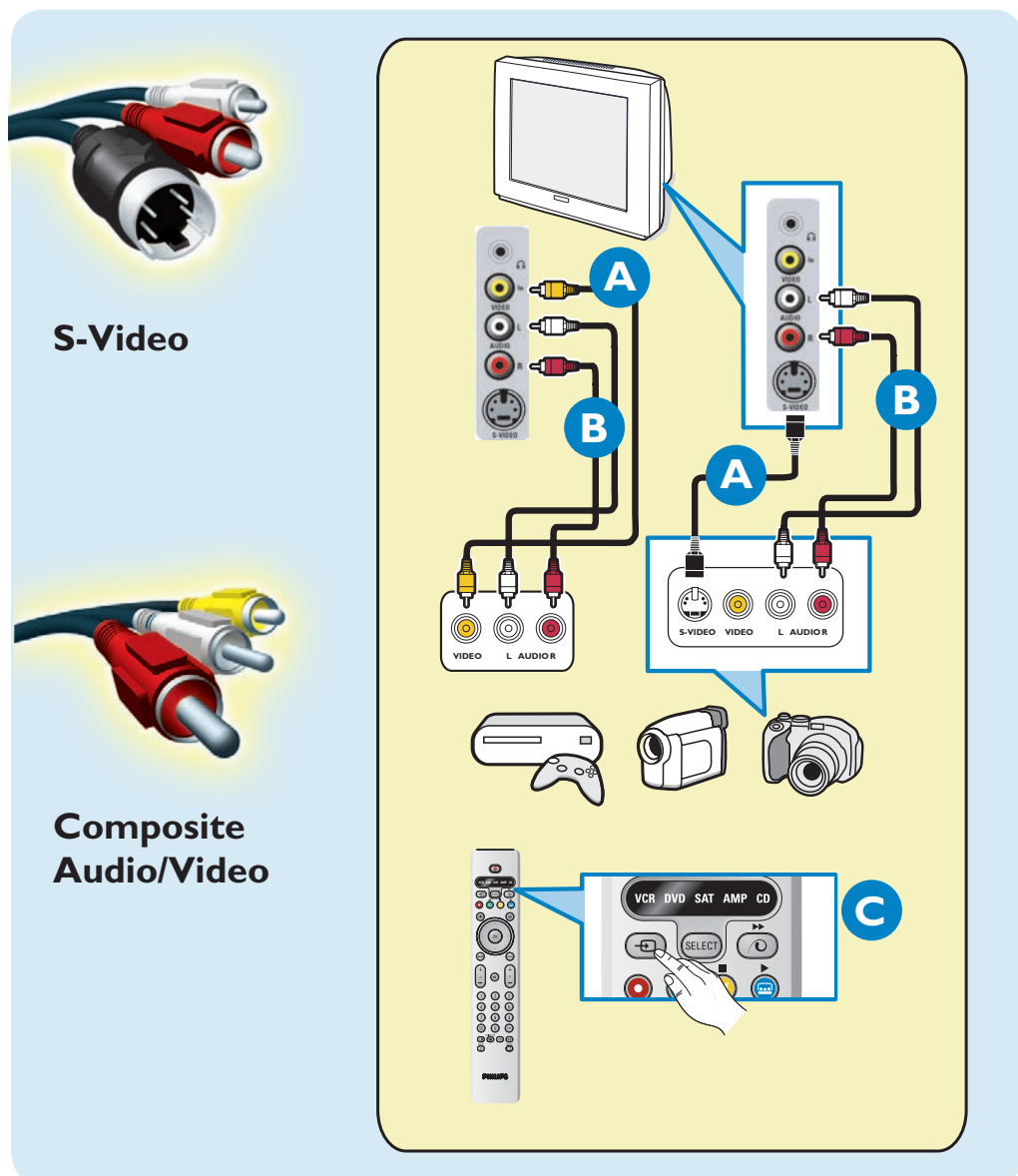
NO: Videokamera/Spillkontrollbord for TV

SU : Videokamera/spelkonsol till TV

SF : TV:n ja videokameran/pelikonsolin kytkentä

ES : Videocámara/Consola de juegos a TV

PT : Da Câmara de Vídeo/Consola de Jogos ao televisor



DK : For yderligere oplysninger se side 22.
 NO: For detaljer henvises det til side 22.
 SU : Se sid. 22 för detaljer.

SF : Katso yksityiskohtaisemmat tiedot sivulta 22.
 ES: Para más información, remítase a la página 22.
 PT: Para detalhes, consulte a página 22.

Introducción

Gracias por adquirir este televisor Philips preparado para alta definición (HD). Antes de abrirlo, lea atentamente este manual y consérvelo para posteriores consultas.

Índice

General

| | |
|-------------------------------|---|
| Información de seguridad..... | 1 |
| Puesta en marcha | 2 |

Teclas del mando a distancia

| | |
|---|-----|
| Para las funciones del TV | 3-4 |
| Para las funciones de audio/video | 5 |

Funcionamiento por primera vez

| | |
|--------------------------|---|
| Instalación rápida | 6 |
|--------------------------|---|

Antes de empezar

| | |
|--------------------------------------|---|
| Selección del idioma y el país | 7 |
|--------------------------------------|---|

Instalación

| | |
|--|----|
| Memorización automática | 8 |
| Memorización manual | 9 |
| Ordenar (reordenar los canales) | 10 |
| Nombrar (personalizar los canales) | 11 |
| Programa preferido (acceso rápido a los canales) | 12 |

Funcionamiento

| | |
|---|----|
| Ajustes de imagen | 13 |
| Ajustes de sonido | 14 |
| Ajustes de funciones – General | 15 |
| Ajustes de funciones – Temporizador | 16 |
| Ajustes de funciones – Control parental | 17 |
| Configuración de funciones – Demo | 18 |
| Teletexto | 19 |
| Formatos de imagen | 20 |

Conexión a equipos periféricos

| | |
|--|----|
| Convertidor-descodificador a TV | 21 |
| Dispositivo equipado con DVI a TV | 21 |
| Reproductor de DVD/Grabadora de DVD a TV | 21 |
| Reproductor de DVD/Grabadora de DVD/VCR a TV | 22 |
| Videocámara/Consola de juegos a TV | 22 |

Información práctica

| | |
|-------------------------------|----|
| Localización de averías | 23 |
| Glosario | 24 |
| Especificaciones | 25 |

Funciones especiales

Preparado para HD

El TV preparado para HD ofrece una imagen con mayor detalle y más nítida que los aparatos de TV actuales. La imagen se muestra con un brillo tan real y vivo que sentirá que está contemplando una actuación en directo. Este TV está equipado para recibir una señal de TV de alta definición y está completamente preparado para fuentes HD como las emisiones HDTV. También es compatible con todas las conexiones HD como HDMI (HDCP), YPbPr y audio DVI.

Entrada HDMI

HDMI realiza una conexión RGB digital sin comprimir de la fuente a la pantalla. Eliminando la conversión a una señal analógica, proporciona una imagen sin manchas. La señal sin degradación reduce el parpadeo y tiende a producir una imagen más nítida. HDMI comunica de forma inteligente la máxima resolución de salida con el dispositivo fuente. La entrada HDMI es completamente compatible de forma retroactiva con fuentes DVI pero incluye audio digital. HDMI utiliza protección contra copias HDCP.

Pixel Plus

Pixel Plus es una tecnología de procesamiento digital de imágenes que mejora la resolución de las imágenes fijas y en movimiento. Hace algo más que añadir píxeles, también los mejora, produciendo una nitidez y una profundidad de imagen increíble cada vez y desde cualquier fuente. Y no sólo mejora la resolución, sino que también proporciona una mejor reproducción de los colores, cuyo resultado son unos detalles de color muy precisos y un brillo superior.

Control activo

El Control activo es un sistema de control exclusivo, inteligente y proactivo. Los ajustes de mejora del ruido y de la nitidez se optimizan continuamente para obtener una calidad de imagen óptima. También integra un sensor de iluminación ambiental que compensa automáticamente cualquier cambio en el entorno de iluminación ambiental.



Directiva para el reciclado

El embalaje de este producto puede ser reciclado. Por favor recicle su TV según las normativas.

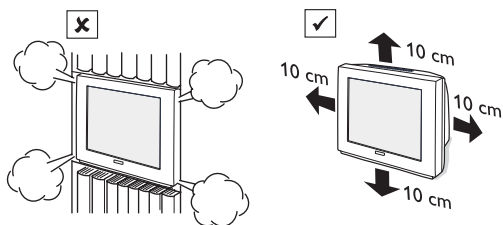


Reciclado de su producto usado

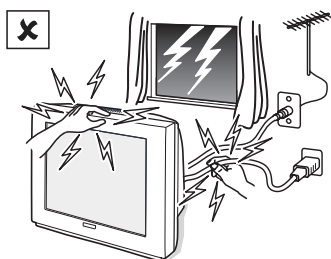
Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

El punto verde del producto significa que el producto está cubierto por la directiva europea 2002/96/EC. Por favor, infórmese de los lugares de reciclado para este tipo de aparatos. Por favor, actúe acorde con las normas locales y no se deshaga de su producto más que en lugares apropiados, de esta forma podrá ayudar a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

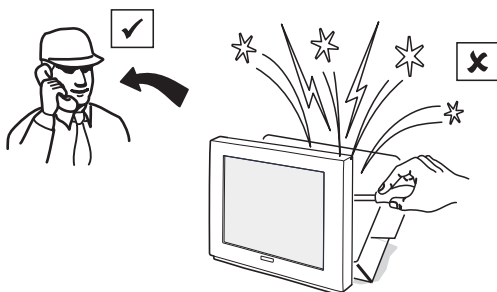
Información de seguridad



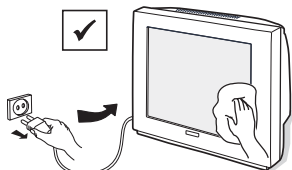
Deje una separación mínima de 10 cm alrededor de cada lado del aparato de TV para permitir una ventilación adecuada. Coloque el aparato sobre una superficie estable y nivelada. No cubra las ranuras de ventilación del TV con un paño u otro material. Puede sobrecalentarse.



No toque ninguna parte del TV ni de los cables de alimentación o de antena durante una tormenta eléctrica.

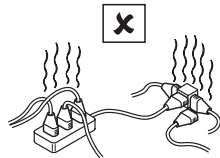
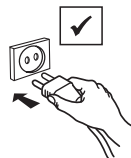


Nunca intente reparar un TV averiado. Consulte siempre a personal de servicio especializado.

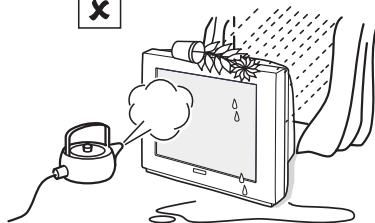


Al limpiar el TV:

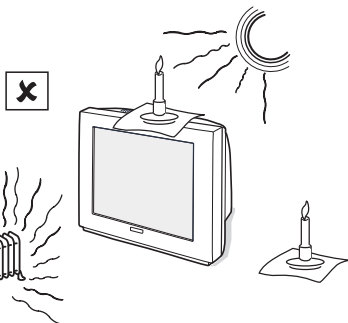
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma principal.
- No utilice productos de limpieza abrasivos que contengan acetona, tolueno o alcohol para limpiar el TV.
- Limpie el TV con una gamuza ligeramente húmeda o con un paño suave.



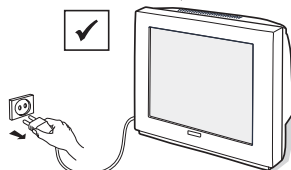
Enchufe el TV en una fuente de alimentación de corriente alterna a 220–240 V y 50 Hz. Do conecte demasiados aparatos en la misma toma de alimentación puesto que puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.



No exponga el TV a la lluvia o a la humedad. Existe el riesgo de incendio o descarga eléctrica.



No coloque el aparato de TV bajo la luz solar directa o una fuente de calor. No coloque llamas, como, por ejemplo, velas encendidas, sobre o cerca del TV.

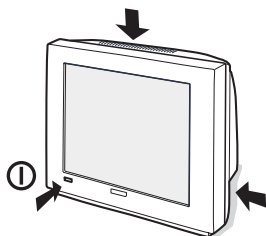


Desenchufe el enchufe de la corriente en los siguientes casos:

- La luz azul de debajo de la pantalla del TV parpadea continuamente.
- Aparece una franja blanca intensa cruzando la pantalla.
- Existe una tormenta eléctrica.
- Si no se utiliza el TV durante un período prolongado de tiempo.

Puesta en marcha

Teclas de control del TV



El televisor dispone de una tecla de encendido/apagado (1) para encender/apagar el aparato. Se encuentra en la parte delantera del TV.

En ausencia del mando a distancia, puede utilizar dichas teclas, situadas en la parte superior o lateral del TV para realizar algunas operaciones básicas:

Teclas "VOLUME":

- pulse cualquiera de ellas para ajustar el nivel de sonido
- pulse las dos teclas simultáneamente y manténgalas pulsadas para que aparezca el menú (solamente para TV sin tecla "Menu").
- dentro de un menú, pulse cualquiera de ellas para seleccionar una opción del menú.

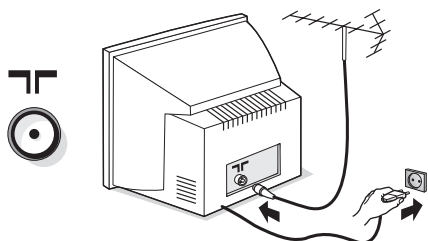
Teclas "PROGRAM":

- pulse cualquiera de ellas para seleccionar los canales.
- dentro de un menú, pulse cualquiera de ellas para resaltar una de las opciones del menú.

Tecla "MENU" (disponible en algunos modelos):

- púlsela para que aparezca o desaparezca el menú principal.

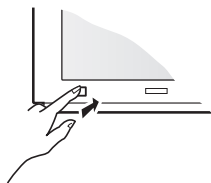
Conexiones



- Inserte el cable de la antena en la T toma de la parte posterior del aparato.
- Inserte el enchufe de alimentación principal en una toma de pared.

Nota: Para más información sobre la conexión de otros equipos periféricos, remítase a las páginas sobre conexiones de este manual.

Encendido/apagado del TV



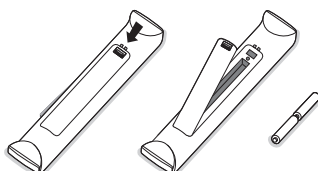
- Para encender/apagar el TV, pulse la tecla de encendido (1).

Cuando el aparato está encendido, se ilumina un indicador azul junto al botón de encendido. Si la pantalla no se activa en unos minutos, el TV probablemente se encuentra en modo de espera.

- Pulse cualquiera de las teclas PROGRAM del TV o la tecla P – o + del mando a distancia para encender el TV.

Nota: No deje el aparato en modo de espera durante un periodo prolongado de tiempo. En modo de espera, el TV consume menos de 1 W. Por respeto al medio ambiente, apague el aparato.

Uso del mando a distancia



- Inserte las dos pilas (suministradas) correctamente, con los polos + y – alineados según se indica en la unidad. Ya puede utilizar el mando a distancia.

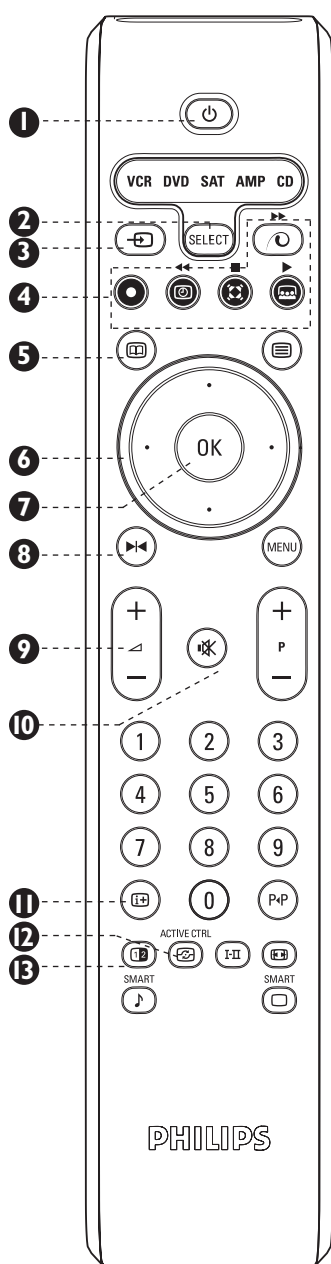
Nota: Las pilas suministradas no contienen mercurio ni níquel-cadmio. Recuerde que debe desechar siempre las pilas usadas de forma que no dañen el medioambiente. Sustitúyalas por otras del mismo tipo.

PRECAUCIÓN:

Para evitar fugas de las pilas que puedan provocar lesiones personales, materiales o daños en la unidad:

- Asegúrese de insertar las pilas con la polaridad correcta.
- No mezcle pilas (nuevas y viejas, normales y alcalinas, etc.)
- Retire las pilas cuando no se vaya a utilizar la unidad durante un período prolongado.

Teclas del mando a distancia para las funciones del TV



1 Tecla Standby

Púlsela una vez para encender o apagar el TV temporalmente (espera). Cuando el TV está encendido, se ilumina un indicador azul en el TV. Cuando el TV se encuentra en modo de espera, el indicador azul se ilumina aún más.

Nota: Por motivos de seguridad, de ahorro energético y respeto al medio ambiente, se recomienda no dejar el TV en modo de espera cuando no se utiliza. Apague el TV con el botón de encendido o desenchúfelo de la red.

2 Seleccione la tecla de equipos de audio/vídeo

Pulse esta tecla para utilizar el mando a distancia para accionar equipos como: VCR, DVD, SAT, AMP y CD. Remítase a la página 5 para más información.

3 Visualizar/seleccionar una lista de fuentes externas

Pulse esta tecla una vez para visualizar la lista de fuentes externas. Púlsela varias veces para seleccionar un canal para ver la reproducción de un dispositivo periférico conectado.

4

Se utiliza para hacer funcionar los equipos de audio/vídeo. Remítase a la página 5 para más información.

5 Tecla no utilizada

6 Tecla de cursor

Pulse la tecla de cursor arriba (encima de la tecla OK), abajo (debajo de la tecla OK), izquierda (a la izquierda de la tecla OK) o derecha (a la derecha de la tecla OK) para desplazarse por el menú y seleccionar los ajustes. El cursor arriba o abajo también se utiliza para seleccionar los caracteres posibles de la función de "Denominación" de canales y como teclas de ajuste para el formato de imagen mediante el símbolo "▲". El cursor izquierdo o derecho también permite seleccionar los distintos formatos de imagen.

7 Tecla de confirmación

Púlsela una vez para confirmar la selección en un menú o para visualizar la lista de programas.

8 Tecla de congelación de imagen

Púlsela una vez para congelar la imagen de la pantalla. Púlsela de nuevo para reanudar el movimiento.

9 Tecla de ajuste de volumen

Pulse + para aumentar y - para disminuir el volumen del TV.

10 Tecla de anulación de sonido

Púlsela una vez para desconectar el sonido y púlsela de nuevo para reanudar el sonido.

11 Tecla de información en pantalla

Púlsela una vez para visualizar información como: número de canal, nombre de canal, estado del apagado programado y modo de sonido.

12 Tecla de control activo (Active Control)

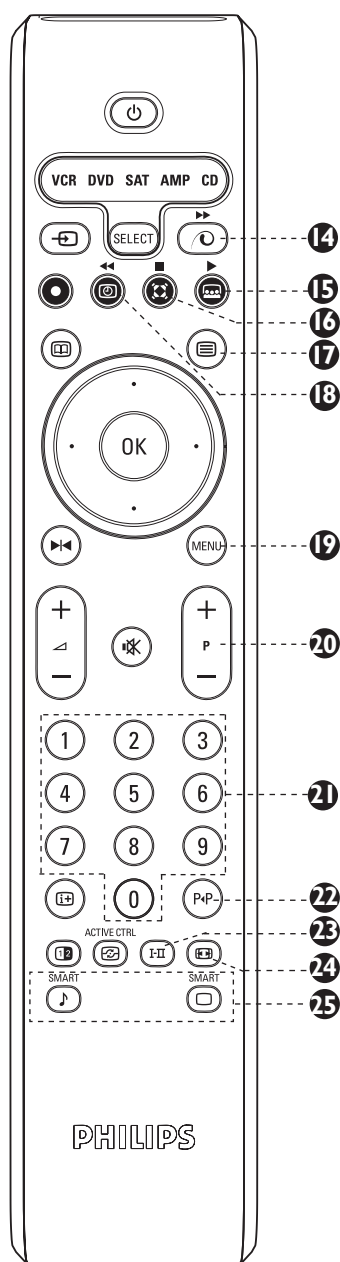
Púlsela una vez para activar la función de control activo. Púlsela de nuevo para conectar el sensor de iluminación. Púlsela una tercer vez para desactivarlo. Púlsela y manténgala durante unos segundos para iniciar el modo de demostración del control activo. Pulse la tecla de nuevo para desactivar el modo de demostración.

13 Tecla de pantalla dividida (video y texto)

Púlsela una vez para dividir la pantalla por la mitad, la izquierda para vídeo y la derecha para información de teletexto.

Nota: No funcionará en TV equipados con pantalla convencional (4:3) y los canales externos EXT4 y EXT5.

Teclas del mando a distancia para las funciones del TV



14 Tecla de activación/desactivación del modo de demostración Pixel Plus

Púlsela una vez para activar el modo de demostración Pixel Plus. La pantalla se divide en dos para mostrar la calidad de imagen con y sin Pixel Plus. Púlsela de nuevo para desactivar el modo de demostración.

15 Tecla no utilizada

16 Tecla Surround

Modo Dolby Virtual* Surround

En una emisión estéreo, pulse esta tecla para conmutar entre los modos Dolby Virtual y Estéreo. Dolby Virtual es el ajuste óptimo con señales Dolby surround. Permite experimentar un efecto de sonido en la parte trasera.

Modo espacial

En una emisión monoaural, pulse esta tecla para conmutar entre el modo de sonido espacial y el modo monoaural. Cuando este modo está seleccionado, se puede experimentar un efecto de falso estéreo.

17 Tecla de función de teletexto

Remítase a la página 18 para más información.

18 Tecla de menú de apagado programado

Púlsela una vez para que aparezca el menú de apagado programado. Para más información sobre el uso del menú de apagado programado, remítase a la página 16 del manual.

19 Tecla de activación/desactivación del menú

Púlsela una vez para que aparezca el menú principal. Púlsela de nuevo para que desaparezca el menú de la pantalla. Cuando se encuentre en cualquier menú, al pulsar esta tecla regresará al nivel anterior.

20 Tecla de selección de canales

Pulse + para seleccionar un canal con un número más alto o - para seleccionar un canal con un número más bajo.

21 Tecla de introducción de canal

Púlsela para introducir directamente un número de canal. Para un número de canal de un dígito, púlsela una vez. Para un número de canal de dos dígitos, pulse el segundo dígito antes de que “-” desaparezca.

22 Tecla de canal anterior

Púlsela para recuperar el canal anterior que estaba viendo.

23 Tecla de sonido Dual

En la transmisión con sonido Dual o estéreo, pulse esta tecla para alternar el modo de sonido disponible.

24 Tecla de formato de imagen

Pulse esta tecla varias veces para seleccionar el formato de imagen que desee. Para más información sobre el uso del formato de imagen, remítase a la página 20 del manual.

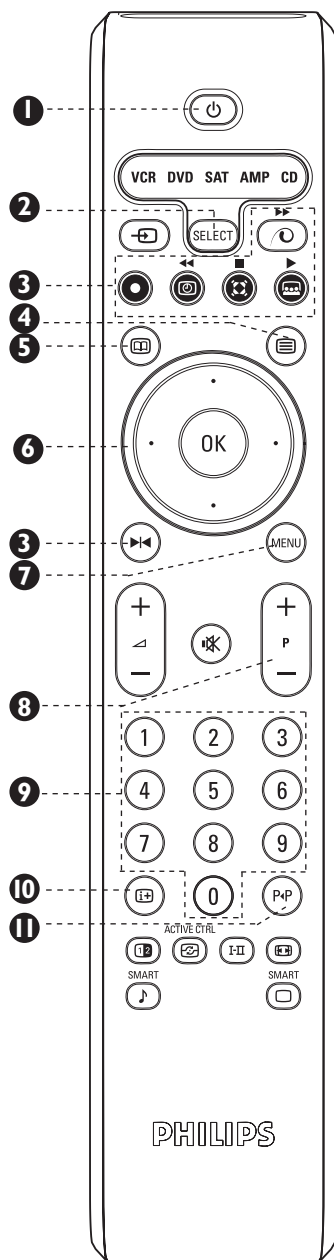
25 Tecla de sonido e imagen inteligente

Púlsela para seleccionar los ajustes predefinidos de imagen y sonido. “Personal” se refiere a los ajustes de preferencias personales seleccionados en el menú de sonido e imagen.

*Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Los símbolos “Dolby” y la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Teclas del mando a distancia para las funciones de audio/vídeo

Este mando a distancia funciona para los siguientes equipos Philips: VCR, DVD, SATÉLITE (RC6), AMPLIFICADOR (+ SINTONIZADOR) y CD. Pulse la **SELECT** tecla varias veces para utilizar cualquier de los equipos indicados en la pantalla. El otro equipo se puede seleccionar pulsando la **SELECT** tecla varias veces antes de 2 segundos. El testigo parpadeará lentamente para indicar que el equipo está activo. Mientras el equipo está activo, puede controlarlo con las teclas correspondientes que se describen a continuación. Si no se lleva a cabo ninguna acción antes de 60 segundos, el mando a distancia regresa al modo de TV.



1 Tecla Standby

Púlsela para encender o apagar el equipo temporalmente (espera).

2 Seleccione la tecla de equipos de audio/vídeo

Púlsela varias veces para controlar cualquiera de los equipos indicados en la pantalla. El otro equipo se puede seleccionar pulsando la tecla varias veces antes de 2 segundos. Cuando se encienda el piloto del equipo correspondiente, significa que el control remoto está configurado para controlar el equipo.

3 Teclas de funcionamiento básico

- Púlsela para grabar (VCR)
- ◀ Púlsela para retroceder (VCR, CD), buscar hacia atrás (DVD, AMP)
- Púlsela para detener (VCR, DVD, CD)
- ▶ Púlsela para reproducir (VCR, DVD, CD)
- ▶▶ Púlsela para avanzar rápidamente (VCR, CD) o buscar hacia delante (DVD, AMP)
- ⏸ Púlsela para efectuar una pausa (VCR, DVD, CD)

4 Tecla de Título/información

Púlsela para seleccionar el título (DVD), visualización RDS (AMP) o información en pantalla (CD)

5 Tecla de idioma de los subtítulos/noticias/reproducción aleatoria

Púlsela para seleccionar el idioma de los subtítulos (DVD), noticias RDS/TA (AMP) o para la reproducción aleatoria (CD).

6 Tecla de cursor

Cursor arriba/abajo Púlsela para seleccionar el disco siguiente/anterior (CD)

Cursor izquierda/derecha Púlsela para seleccionar la pista anterior/siguiente (CD), buscar adelante/atrás (AMP).

7 Tecla de Menú

Púlsela para activar/desactivar el menú.

8 Tecla + P – capítulo/canal/pista

Púlsela para seleccionar el capítulo (DVD), el canal (VCR) o la pista (CD).

9 0 a 9 Tecla de dígito

Púlsela para introducir el dígito.

10 Tecla de información en pantalla

Púlsela para visualizar la información.

11 Índice/capítulo/frecuencia

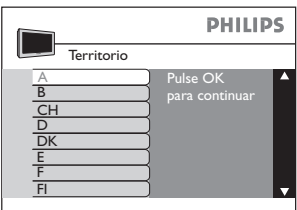
Púlsela para visualizar el índice de la cinta (VCR), seleccionar un capítulo (DVD) o seleccionar una frecuencia (AMP).

Encendido del TV por primera vez/Instalación rápida

Al encender el TV por primera vez, se le solicitará que seleccione el país y el idioma deseados para la instalación rápida de los canales del TV. Si apaga y enciende accidentalmente el TV, la instalación rápida no funcionará. Aún así puede utilizar la función de "Memorización automática" de la página 8 para memorizar los canales de TV.

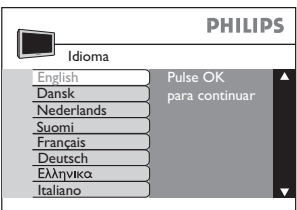
1 Conecte el TV a la entrada de la antena y encienda el TV. Aparecerá un menú de selección del país.

2 Pulse cursor arriba o abajo para seleccionar el **país**. Remítase a la lista de países disponibles para selección, a continuación. Si su país no está en la lista que aparece, seleccione "...".



| Países disponibles para seleccionar | | | |
|-------------------------------------|--------------|---------------------|-----------------|
| Visualización en TV | País | Visualización en TV | País |
| A | Austria | NL | Holanda |
| B | Bélgica | P | Portugal |
| CH | Suiza | S | Suecia |
| D | Alemania | CZ | República checa |
| DK | Dinamarca | H | Hungría |
| E | España | HR | Croacia |
| F | Francia | PL | Polonia |
| FI | Finlandia | RO | Rumania |
| GB | Gran Bretaña | RUS | Rusia |
| GR | Grecia | SK | Eslovaquia |
| I | Italia | SLO | Eslovenia |
| IRL | Irlanda | TR | Turquía |
| L | Luxemburgo | - - - | Otros |
| N | Noruega | | |

Una vez efectuado, pulse el cursor derecho para desplazarse a la selección de **idioma**.

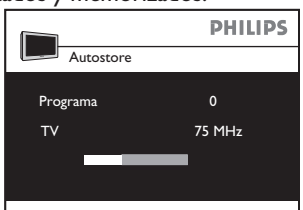


3 Pulse cursor arriba o abajo para seleccionar un idioma preferido. Consulte la lista de idiomas disponibles para su selección, en la columna siguiente.

| Idiomas disponibles para su selección | | | |
|---------------------------------------|-----------|---------------------|----------|
| Visualización en TV | Idioma | Visualización en TV | Idioma |
| English | Inglés | Svenska | Sueco |
| Dansk | Danés | Hrvatski | Croata |
| Nederlands | Holandés | Česky | Checo |
| Suomi | Finés | Magyar | Húngaro |
| Français | Francés | Polski | Polaco |
| Deutsch | Alemán | Romana | Rumano |
| Ελληνικά | Griego | Русский | Ruso |
| Italiano | Italiano | Slovenský | Eslovaco |
| Norsk | Noruego | Slovenski | Esloveno |
| Português | Portugués | Türkçe | Turco |
| Español | Español | | |

4 Pulse la tecla del cursor derecho para iniciar la instalación rápida.

El proceso de instalación tardará unos pocos minutos, dependiendo del número de canales detectados y memorizados.



Si desea conservar los canales sintonizados, vaya al paso 5. De lo contrario, puede:

- a) Buscar canales automáticamente: vaya a **Memorización automática** (remítase a la página 8 para más información).
- b) Buscar canales manualmente: vaya a **Memorización manual** (remítase a la página 9 para más información).
- c) Reordenar los números de los canales: vaya a **Ordenar** (remítase a la página 10 para más información).
- d) Denominar o renombrar el canal: vaya a **Nombrar** (remítase a la página 11 para más información).

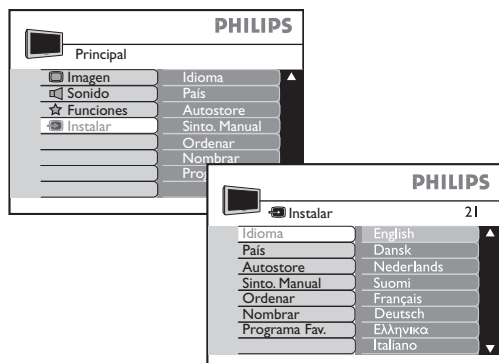
5 Pulse la **(MENU)** tecla varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.



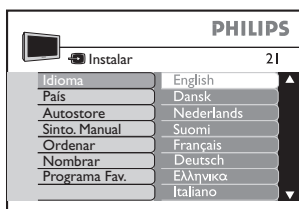
Antes de empezar – Selección del país y del idioma

Antes de iniciar cualquier instalación o ver el TV, debe seleccionar la opción **Idioma** y **País**. Esta opción permite seleccionar el idioma en el que desea que aparezca el texto de la pantalla y un país para asignar un sistema de TV a su aparato.

- 1 Pulse la **(MENU)** tecla para empezar. Aparece un menú principal.
- 2 Pulse la tecla cursor abajo para seleccionar **Instalar**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder. Se seleccionará el **Idioma**.



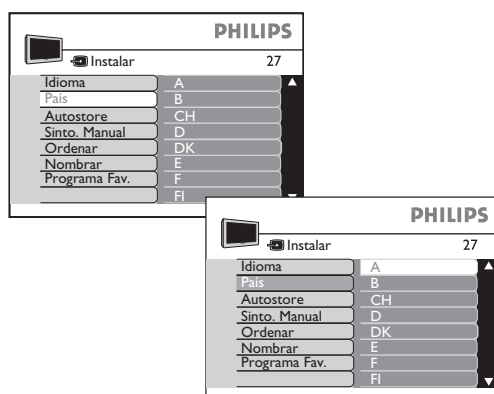
- 3 Pulse la tecla cursor derecho para introducir el idioma seleccionado. Consulte la lista de idiomas disponibles para su selección, a continuación.



| Idiomas disponibles para su selección | | | |
|---------------------------------------|-----------|---------------------|----------|
| Visualización en TV | Idioma | Visualización en TV | Idioma |
| English | Inglés | Svenska | Sueco |
| Dansk | Danés | Hrvatski | Croata |
| Nederlands | Holandés | Česky | Checo |
| Suomi | Finés | Magyar | Húngaro |
| Français | Francés | Polski | Polaco |
| Deutsch | Alemán | Romana | Rumano |
| Ελληνικά | Griego | Русский | Ruso |
| Italiano | Italiano | Slovenský | Eslovaco |
| Norsk | Noruego | Slovenski | Esloveno |
| Português | Portugués | Türkçe | Turco |
| Español | Español | | |

- Pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar un idioma.
- Pulse la **(OK)** tecla para confirmar la selección.
- Pulse la tecla cursor izquierdo para abandonar la selección de idioma.

- 4 Pulse la tecla cursor abajo para seleccionar el **País**. Pulse la tecla de cursor derecha para acceder a la selección del país. Remítase a la lista de países disponibles para seleccionar que aparece abajo. Si su país no está en la lista facilitada, seleccione "...".



Países disponibles para seleccionar


| Visualización en TV | País | Visualización en TV | País |
|---------------------|--------------|---------------------|-----------------|
| A | Austria | NL | Holanda |
| B | Bélgica | P | Portugal |
| CH | Suiza | S | Suecia |
| D | Alemania | CZ | República checa |
| DK | Dinamarca | H | Hungría |
| E | España | HR | Croacia |
| F | Francia | PL | Polonia |
| FI | Finlandia | RO | Rumanía |
| GB | Gran Bretaña | RUS | Rusia |
| GR | Grecia | SK | Eslovaquia |
| I | Italia | SLO | Eslovenia |
| IRL | Irlanda | TR | Turquía |
| L | Luxemburgo | - - - | Otros |
| N | Noruega | | |

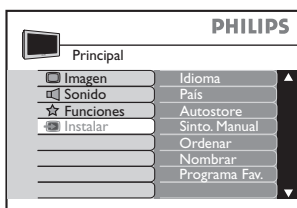
- Pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar el país donde reside.
- Pulse la **(OK)** tecla para confirmar la selección.
- Pulse el cursor izquierdo para salir de la selección del país.

- 5 Pulse la **(MENU)** tecla varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV está preparado para continuar con la instalación en las páginas siguientes.

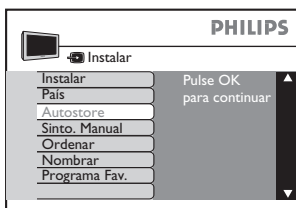
Memorización automática

Esa función permite buscar y memorizar todos los canales de TV disponibles de forma automática. A continuación, vaya a la función “Ordenar” y “Nombrar” para personalizar los canales de TV memorizados. Antes de empezar a utilizar la función de “Memorización automática”, debe seleccionar las opciones de idioma y país como se describe en la página 7.

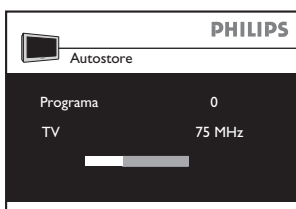
- 1 Pulse la  tecla para empezar. Aparece un menú principal.
- 2 Pulse la tecla cursos abajo para seleccionar **Instalar** y la tecla cursor derecho para acceder...



- 3 Pulse la tecla cursor abajo para seleccionar **Memorización automática**.

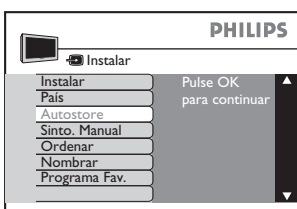


- 4 Pulse la tecla cursor derecho para empezar.




El proceso de instalación tardará unos pocos minutos, dependiendo del número de canales detectados y memorizados.

- 5 Una vez memorizados todos los canales disponibles, aparecerá el menú **Instalar** en la pantalla.



Si desea conservar los canales sintonizados, vaya al paso 6. De lo contrario, dispone de las siguientes opciones:

- a) Buscar canales de forma manual: seleccione **Memorización manual** (remítase a la página 9 para más información).
- b) Reordenar los números de canales: seleccione **Ordenar** (remítase a la página 10 para más información).
- c) Denominar o renombrar el canal: seleccione **Nombrar** (remítase a la página 11 para más información).

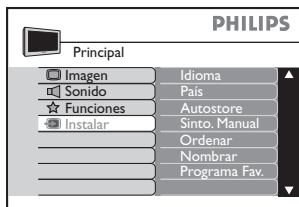
- 6 Pulse la  tecla varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.



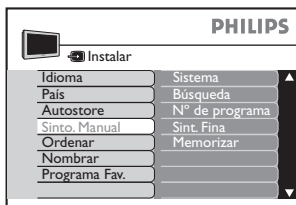
Memorización manual

Esta función permite buscar y memorizar canales de TV individuales. Antes de empezar a utilizar la función “Memorización manual”, debe seleccionar las opciones de idioma y país como se describe en la página 7.

- 1 Pulse la **(MENU)** tecla para empezar. Aparece un menú principal.
- 2 Pulse la tecla cursor abajo para seleccionar **Instalar**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder.



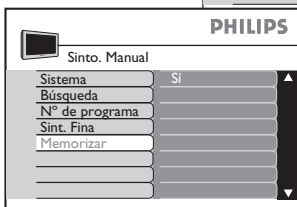
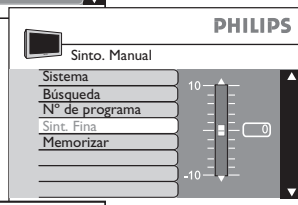
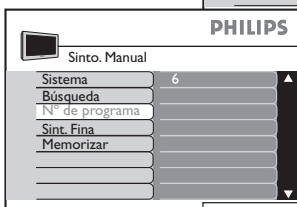
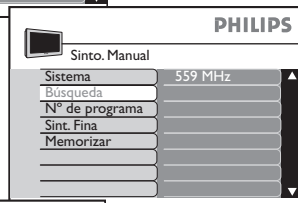
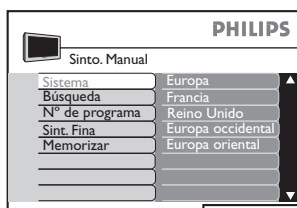
- 3 Pulse la tecla cursor abajo para seleccionar **Memorización manual**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder.



Las siguientes opciones están disponibles para su selección y ajuste.

| Opción | Índice | Selección/ajuste |
|-----------------------------------|------------------------|---|
| Nivel 1 | Nivel 2 | Nivel 3 |
| Sistema | Europa | Detecta automáticamente el sistema de TV. |
| | Francia | Ajusta el sistema de TV al estándar LL'. |
| | Reino Unido | Ajusta el sistema de TV al estándar I. |
| | Europa occidental | Ajusta el sistema de TV al estándar BG. |
| | Europa oriental | Ajusta el sistema de TV al estándar DK. |
| Búsqueda | Frecuencia de TV | Buscar automáticamente o introducirla directamente. |
| Nº de programa | Número de canal de TV | Introduzca un número de canal para la frecuencia detectada. |
| Sintonización de precisión | Barra de sintonización | Ajuste de precisión para mejorar una recepción deficiente. |
| Memorizar | Sí | Memoriza los ajustes efectuados en la memoria. |

- Pulse la tecla de cursor derecho para pasar a un nivel superior o iniciar la búsqueda.
- Pulse la tecla de cursor izquierdo para pasar a un nivel inferior.
- Pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar una opción o ajustes en un nivel.
- Pulse **(0)** el **(9)** dígito para introducir la frecuencia de TV o el número de canal.
- Pulse la **(OK)** tecla para confirmar.




- 4 Pulse la **(MENU)** tecla varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.

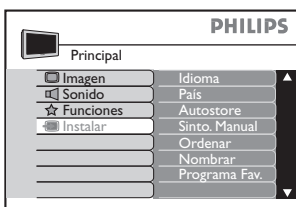


Ordenar (reordenar los canales)

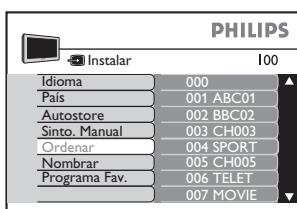
Esta función permite reordenar los canales según sus preferencias.


1 Pulse la  tecla para empezar. Aparece un menú principal.

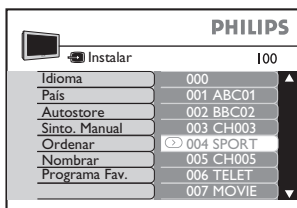
2 Pulse la tecla cursor abajo para seleccionar **Instalar**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder.





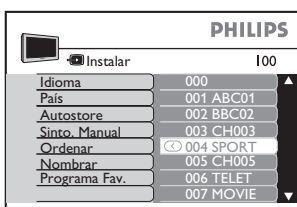
3 Pulse la tecla de cursor abajo para seleccionar **Ordenar**.



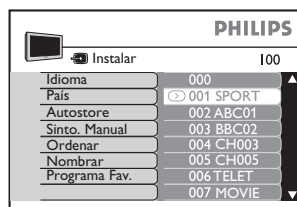
4 Pulse la tecla de cursor derecho para acceder. El canal actual (p. ej. 004) se seleccionará. Aparece un símbolo  junto a él. Si este es el canal cuyo orden desea cambiar, vaya al paso 5. De lo contrario, pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar otro canal.





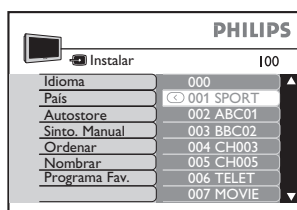
5 Pulse la tecla de cursor derecho para confirmar que este es el canal que desea cambiar. El símbolo  cambiará a .




6 Pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar un canal al que desee cambiar (p. ej. 001).



7 Pulse la tecla de cursor izquierdo para confirmar. El símbolo  cambiará a . Esto indica que el cambio se ha efectuado.



8 Pulse cursor arriba o abajo para seleccionar otro canal para cambiarlo. Repita los pasos del 5 al 7.

9 Pulse la  tecla varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.

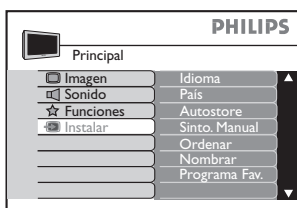


Nombrar (para personalizar los canales)

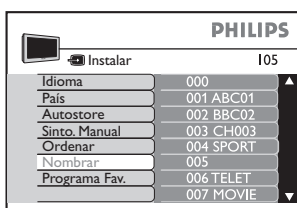
Puede asignar un nombre de 5 caracteres para personalizar los canales o editar los nombres de los canales ya existentes. Se debe seleccionar mediante los caracteres alfanuméricos disponibles en la memoria del TV.

1 Pulse la **(MENU)** tecla para empezar. Aparece un menú principal.

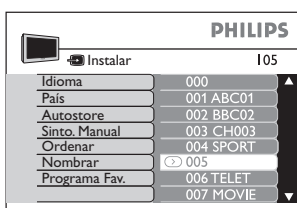
2 Pulse la tecla cursor abajo para seleccionar **Instalar**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder.



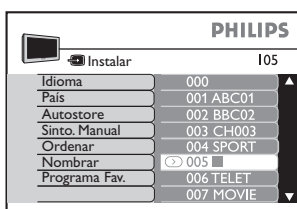
3 Pulse la tecla de cursor abajo para seleccionar **Nombrar**.



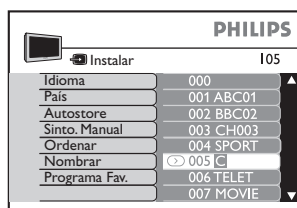
4 Pulse la tecla cursor derecho para acceder. El canal actual se seleccionará. Aparece un símbolo **>** junto al mismo. Si este es el canal que desea nombrar, vaya al paso 5. De lo contrario, pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar otro canal.



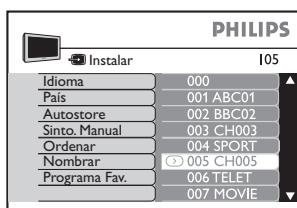
5 Pulse la tecla de cursor derecho para confirmar que este es el canal que desea nombrar. Aparecerá un cuadrado para el espacio del primer carácter para que pueda seleccionar el carácter.



6 Pulse la tecla cursor arriba o abajo para seleccionar un carácter. Se pueden introducir como máximo 5 caracteres. Los caracteres disponibles para su selección son: A a Z, 0 a 9 y espacio.



7 Para finalizar, pulse la tecla de cursor izquierdo hasta que el cuadrado desaparezca.




8 Pulse cursor arriba y abajo para seleccionar otro canal para nombrar y repita los pasos 5 y 7. En caso contrario, vaya al paso 9.

9 Pulse la **(MENU)** tecla varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.

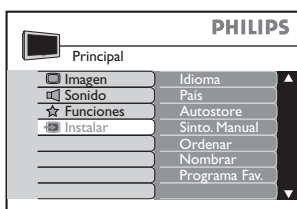


Programa preferido (acceso rápido a los canales)

Después de la instalación automática, todos los canales detectados se añaden a una lista de programas preferidos. Se puede acceder rápidamente a los canales de esta lista mediante las teclas de selección de canales del mando a distancia. Se pueden suprimir o volver a añadir canales en esta lista utilizando la función Programa preferido del menú Instalar. Los canales que no se encuentren en esta lista solamente se pueden seleccionar mediante las teclas de dígitos del 0 al 9. Aparecerá un símbolo "X" delante de dichos números de canal.

1 Pulse la  tecla para empezar. Aparece un menú principal.

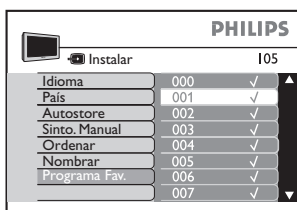
2 Pulse la tecla cursor abajo para seleccionar **Instalar**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder.



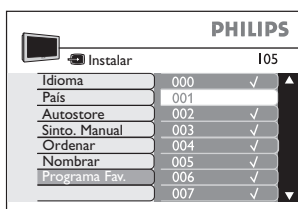
3 Pulse la tecla cursor abajo para seleccionar **Programa preferido**.



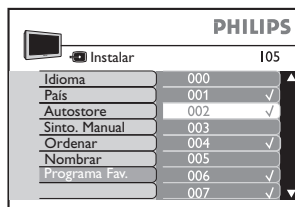
4 Pulse la tecla cursor derecho para acceder. El canal actual se seleccionará.




5 Pulse la tecla de cursor derecho para suprimir el canal de la lista de programas preferidos. El símbolo "✓" desaparece, confirmando que el canal se ha suprimido. Para añadir canales a la lista, haga lo mismo.



6 Pulse cursor arriba o abajo para seleccionar otro canal para añadir/suprimir. Cuando haya completado la lista, continúe con el siguiente paso.




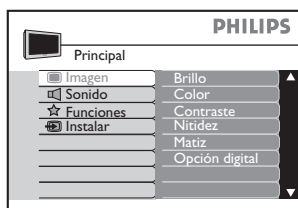
7 Pulse la  tecla varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.



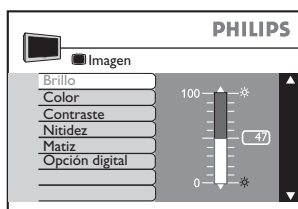
Ajustes de imagen

Esta función permite seleccionar varios ajustes para mejorar la visualización.

- 1 Pulse  la tecla para empezar. Aparece un menú principal. Se selecciona **Imagen**.



- 2 Pulse la tecla cursor derecho para acceder Ajustes de **imagen**. Los ajustes disponibles para selección/ajuste son los siguientes: Brillo, Color, Contraste, Nitidez, Temperatura de color y Opción digital.



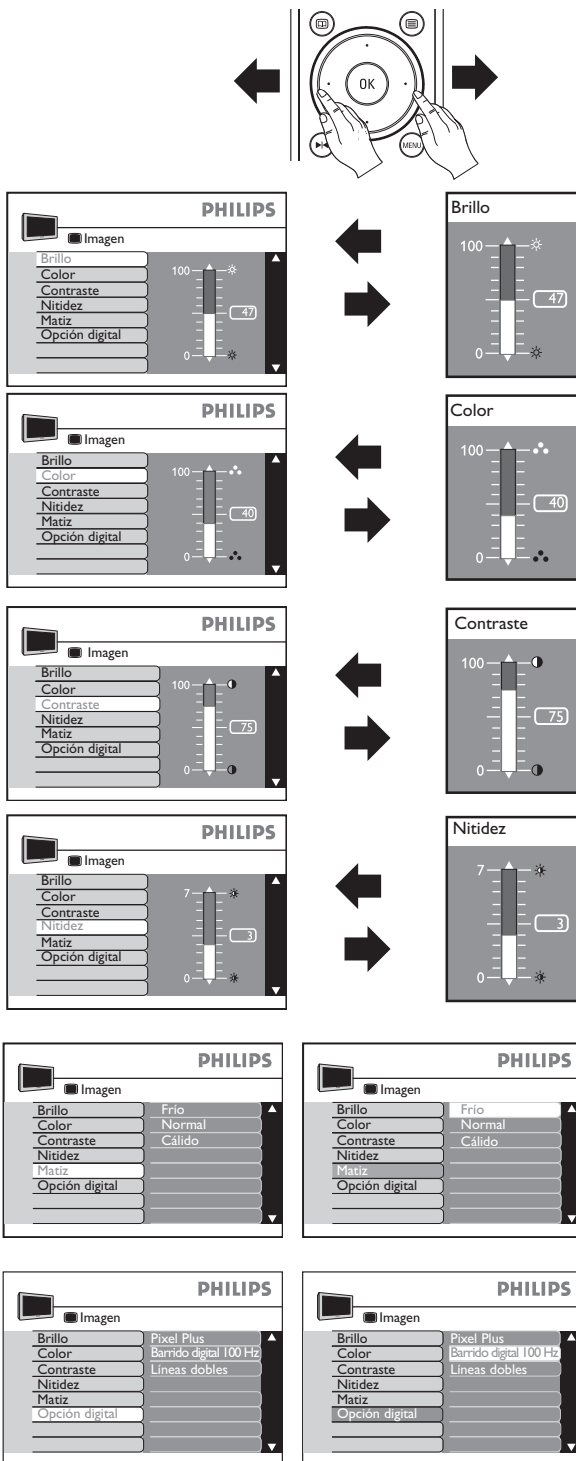
- 3 Pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar los ajustes de imagen a modificar.

- 4 Pulse la tecla de cursor derecho para empezar y la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar o ajustar. Para el **Brillo**, **Color**, **Contraste** y **Nitidez**, solamente aparecerá una barra deslizante en la pantalla durante el ajuste. Para regresar a la visualización de la pantalla anterior, vaya al paso 6. Repita los pasos 3 y 4 para realizar más ajustes. Para finalizar, vaya al paso 7.

- 5 Para **Opción digital** y **Temperatura de color**, pulse la tecla de cursor derecho para confirmar.


- 6 Pulse la tecla de cursor izquierdo para finalizar la selección o el ajuste.

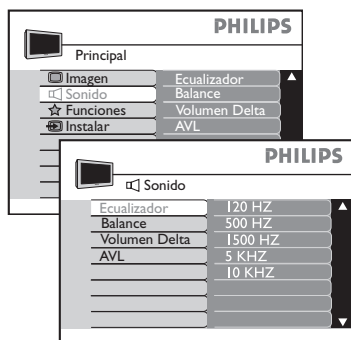
- 7 Pulse la tecla  varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.




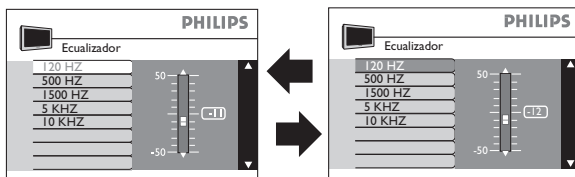
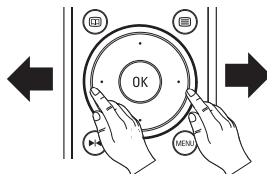
Ajustes de sonido

Esta función permite seleccionar varios ajustes para mejorar la escucha de audio.

- 1 Pulse  la tecla para empezar. Aparece un menú principal.
- 2 Pulse la tecla de cursor abajo para seleccionar **Sonido**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder a los ajustes de sonido. Los ajustes disponibles para selección/ajuste son los siguientes: Ecualizador, Balance, Volumen Delta y AVL.



- 3 Pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar los ajustes.
- 4 Pulse la tecla de cursor derecho para empezar y la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar o ajustar. Para **Ecu**alizador, **B**alance y **V**olumen **D**elta, aparecerá una barra deslizante en la pantalla para que pueda realizar el ajuste. Para regresar a la visualización de la pantalla anterior, vaya al paso 6. Repita los pasos 3 y 4 para realizar más ajustes. Para finalizar, vaya al paso 7.
- 5 Para **AVL**, pulse la tecla de cursor derecho para confirmar.
- 6 Pulse la tecla de cursor izquierdo para finalizar la selección o el ajuste.
- 7 Pulse la tecla  varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.

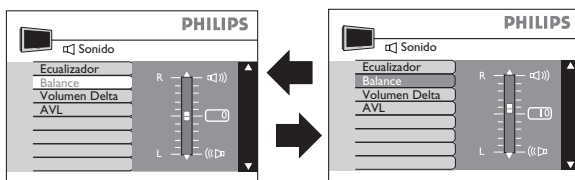


Ecuador: Permite seleccionar y ajustar el nivel de agudos y graves que prefiera.

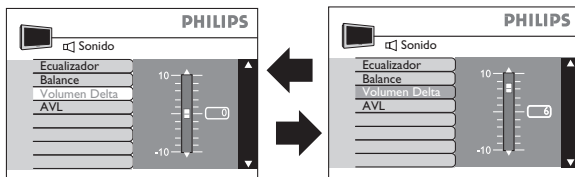
Ajustes de agudos: 5 KHZ/10 KHZ

Ajustes de graves: 120 HZ/500 HZ

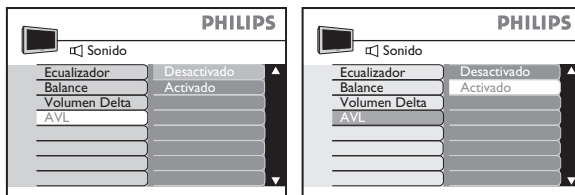
Ajuste de medios: 1500 HZ



Balance: Permite ajustar el equilibrio del sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.



Volumen Delta: Permite compensar las discrepancias de volumen (dentro de un rango definido) de los canales individuales.



AVL (Nivelador automático de volumen): Seleccione “Activar” para impedir un aumento súbito en el nivel de sonido al cambiar de canal o durante las pausas publicitarias.

Ajustes de funciones – General

El TV incluye algunas funciones especiales para mejorar su visualización. Son las siguientes:

Apagado programado: Establece el apagado programado, el cambio de canales o el encendido del TV a una hora establecida.

Bloqueo para niños: Bloquea todos los mandos del TV. Solamente se puede controlar el TV mediante el mando a distancia.

Control parental: Bloquea los canales seleccionados.

Rotación: Ajusta la inclinación de la imagen (solamente disponible en TV panorámicos).

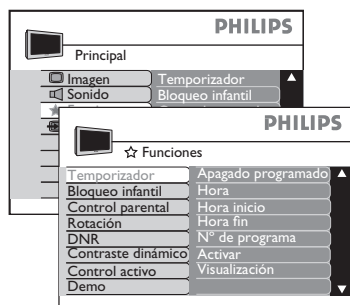
DNR (Reducción dinámica de ruido): Reduce las interferencias de imagen o “ruido” en condiciones de recepción deficiente.

Contraste dinámico: Mejora el contraste de los detalles en zonas claras, medias y oscuras.

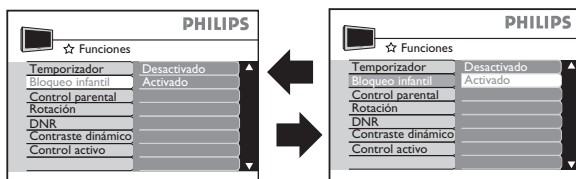
Control activo: Optimiza la calidad de la imagen midiendo y analizando la señal recibida para ajustar automáticamente la calidad de la imagen. El ajuste “Sensor de iluminación” utiliza un sensor para ajustar el brillo de la imagen dependiendo de las condiciones de iluminación de la sala.

Demo: Muestra las ventajas de Pixel plus y el Control activo.

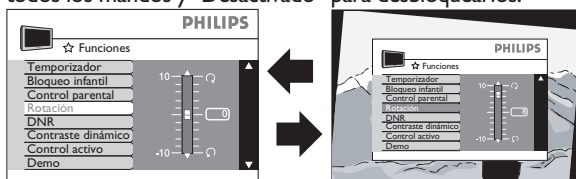
- 1 Pulse la tecla (MENU) para empezar. Aparece un menú principal.
- 2 Pulse la tecla de cursor abajo para seleccionar **Funciones**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder a los ajustes de funciones.



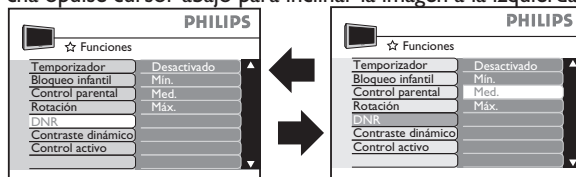
- 3 Pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar los ajustes.
- 4 Pulse la tecla de cursor derecho para empezar la selección o el ajuste. Para **Apagado programado**, **Control parental** y **Demo**, vaya a las páginas 16 a 18 para más información. Para **Bloqueo para niños**, **Rotación**, **DNR**, **Contraste dinámico** y **Control activo**, pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar los ajustes. Para regresar a la visualización de la pantalla anterior, vaya al paso 6. Repita los pasos 3 y 4 para realizar más ajustes. Para finalizar, vaya al paso 7.
- 5 Pulse la tecla cursor derecho para confirmar.
- 6 Pulse la tecla de cursor izquierdo para finalizar la selección o el ajuste.
- 7 Pulse la tecla (MENU) varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.



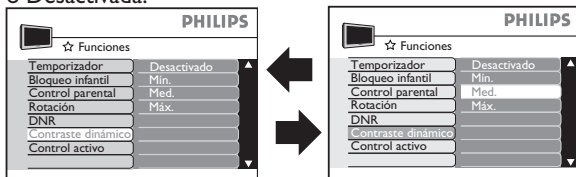
Bloqueo para niños: Seleccione “Activado” para bloquear todos los mandos y “Desactivado” para desbloquearlos.



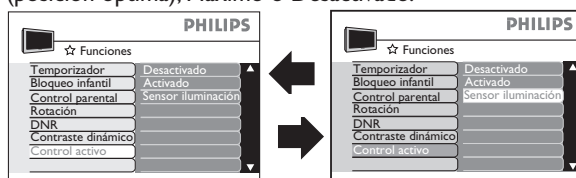
Rotación: Pulse cursor arriba para inclinar la imagen a la derecha o pulse cursor abajo para inclinar la imagen a la izquierda.



DNR: Seleccione Mínima, Media (posición óptima), Máxima o Desactivada.



Contraste dinámico: Seleccione Mínimo, Medio (posición óptima), Máximo o Desactivado.



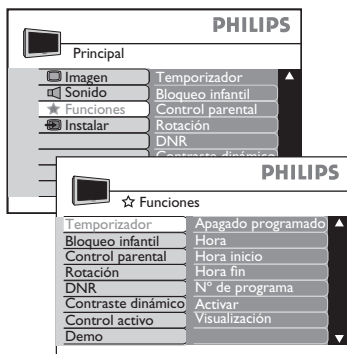
Control activo: Seleccione “Activado” para optimizar la calidad de imagen o “Sensor de iluminación” para optimizarla con la función de detección.

Ajustes de funciones – Temporizador

Esta función permite establecer la hora para:

- conmutar el TV a modo de espera, desde una lista de tiempos predeterminados mediante la función de “Apagado programado”
- cambiar de canal.

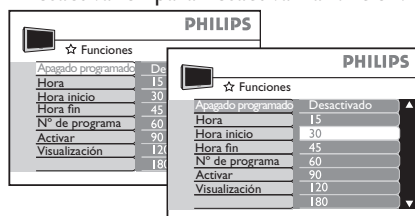
- 1 Pulse la tecla **(MENU)** para empezar. Aparece un menú principal.
- 2 Pulse la tecla de cursor abajo para seleccionar **Funciones**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder a los ajustes de funciones.



- 3 Pulse la tecla de cursor derecho para empezar la selección o el ajuste. Pulse la tecla de cursor arriba o abajo para seleccionar. Para Hora, Hora inicial, Hora final y N° de programa, introduzca los números con las teclas de dígitos. Para regresar a la visualización de la pantalla anterior, vaya al paso 5. Repita los pasos 3 y 4 para realizar más ajustes. Para finalizar, vaya al paso 6.
- 4 Pulse la tecla cursor derecho para confirmar.
- 5 Pulse la tecla de cursor izquierdo para finalizar la selección o el ajuste.
- 6 Pulse la tecla **(MENU)** varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.

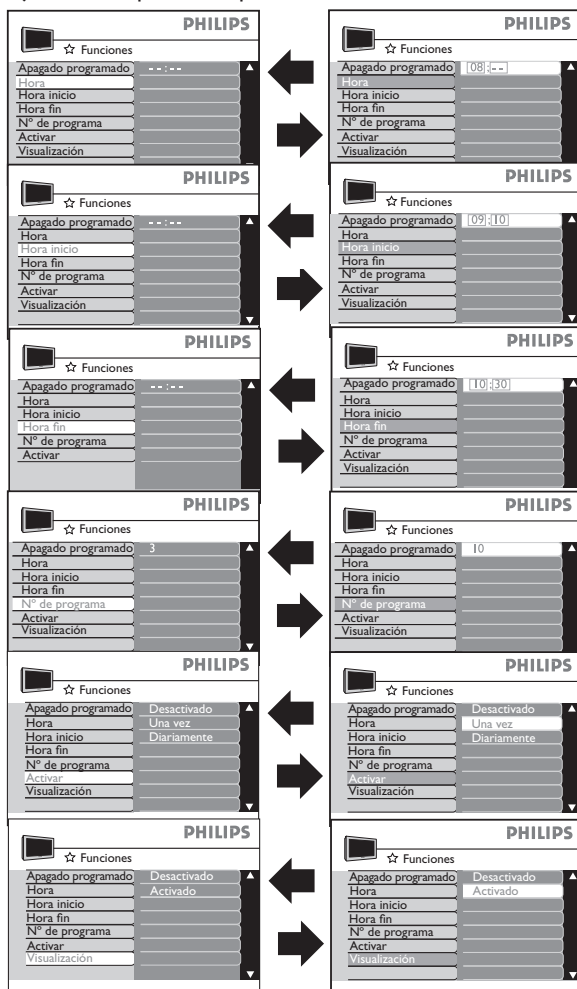
Apagado programado

Permite seleccionar de una lista de tiempos predeterminados para que el TV conmute a modo de espera. Seleccione “Desactivado” para desactivar la función.



Cambio de canal

Ajuste el temporizador para cambiar de canal.



Hora: Establezca una hora de referencia. Pulse las teclas numéricas para introducir la hora, seguida de los minutos. Para números de un solo dígito, deberá introducir antes un “0”.

Hora de inicio/parada: Establezca una hora para iniciar/parar la cuenta atrás (en función de la hora de referencia). Pulse las teclas numéricas para introducir la hora, seguida de los minutos. Para números de un solo dígito, deberá introducir antes un “0”.


N° de programa: El canal al que se debe conmutar.

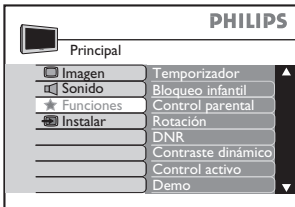
Activar: Seleccione “Una vez” para que el temporizador se active una vez, “Diariamente” para que el temporizador se active cada día o “Desactivar” para apagar el temporizador.

Visualizar: Seleccione “Activado” para visualizar la hora de referencia en la pantalla o “Desactivado” para no visualizar la hora de referencia.

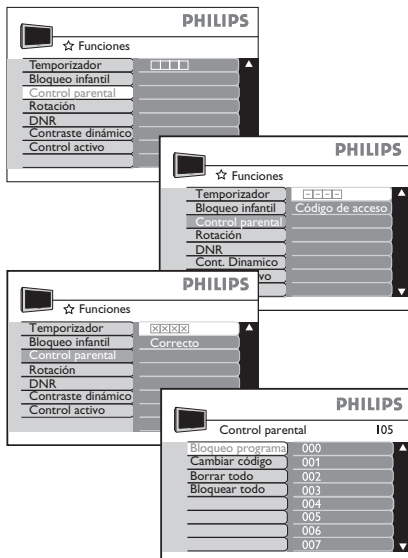
Ajustes de funciones – Control parental


Esta función permite establecer la hora para bloquear determinados canales o todos los canales, cambiar el código de acceso y anular todos los canales bloqueados anteriormente.

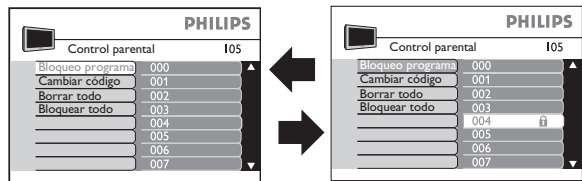
- 1 Pulse la  tecla para empezar. Aparece un menú principal.
- 2 Pulse la tecla de cursor abajo para seleccionar **Funciones**. Pulse la tecla cursor derecho para acceder a los ajustes de funciones.



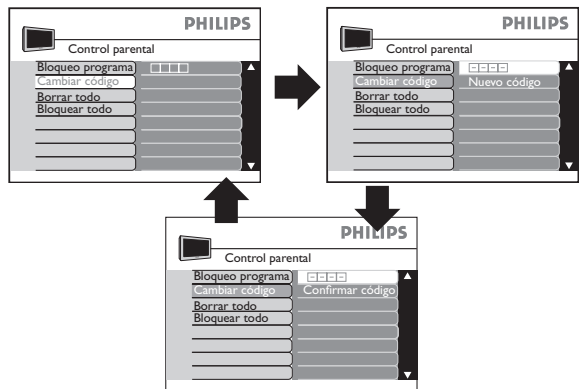
- 3 Pulse la tecla de cursor abajo para seleccionar **Control parental** y pulse la tecla cursor derecho para empezar. Necesitará introducir su código de acceso de 4 dígitos. Cuando lo haga por primera vez o si ha olvidado el código, introduzca dos veces 0711. Se le pedirá que teclee un "Cód. Nuevo." Teclee su código de acceso y vuelva a teclearlo para confirmar.



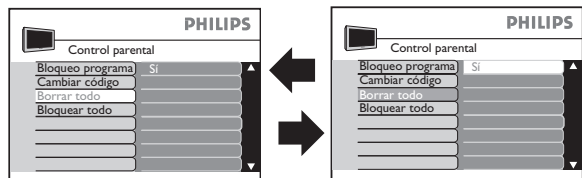
- 4 Pulse cursor arriba o abajo para seleccionar los ajustes y la tecla derecha para acceder.
- 5 Pulse la tecla de cursor izquierdo para finalizar la selección o el ajuste.
- 6 Pulse la  tecla varias veces para eliminar el menú de la pantalla. El TV ya está preparado para la visualización.



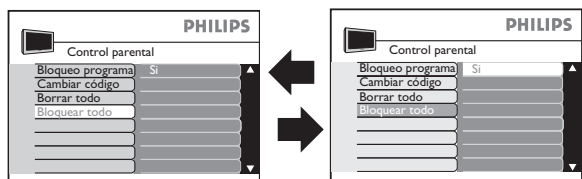
Bloquear programa*: Pulse el cursor derecho para bloquear o desbloquear los canales de uno en uno.



Cambiar código: Introduzca un código de 4 dígitos una vez para cambiar y otra vez para confirmar.



Borrar todo: Seleccione "Si" (para desbloquear todos los canales).




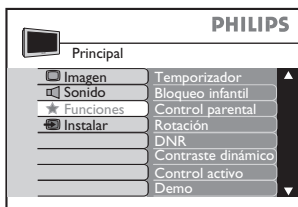
Bloquear todo*: Seleccione "Sí" (para bloquear todos los canales).

** Nota: Una vez se ha bloqueado un canal mediante este ajuste, la próxima vez que recupere este canal deberá introducir el código de acceso de 4 dígitos para desbloquearlo temporalmente. Para desbloquearlo permanentemente, use "Borrar Todo."*

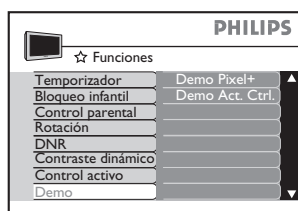
Ajustes de funciones – Demo

Esta función permite demostrar, a través de una pantalla dividida, el rendimiento de imagen de Pixel Plus o del Control activo. Para más información sobre estas funciones, remítase a la sección sobre “Funciones especiales” de la página “Introducción”. Esta función solo está disponible en modo señal 16:9 (para TV panorámico) y en modo 4:3 (para TV convencional).

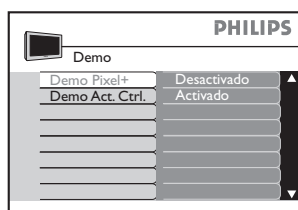
- 1 Pulse la tecla  para empezar. Aparece un menú principal.
- 2 Pulse la tecla de cursor abajo para seleccionar **Funciones**. Pulse la tecla de cursor derecho para acceder a los ajustes de funciones.



- 3 Pulse la tecla de cursor abajo para seleccionar **Demo** y pulse la tecla de cursor derecho para acceder a la selección de demostración.




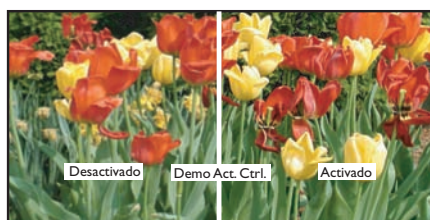
- 4 Pulse cursor arriba o abajo para seleccionar **Pixel+ Demo** o **Control activo. Demo**.





- 5 Pulse la tecla cursor derecho para introducir y la tecla cursor abajo para seleccionar “Sí.” Pulse la tecla cursor derecho para acceder al modo Demo. La pantalla se dividirá en dos.



- 6 Pulse la tecla  varias veces para eliminar el menú de la pantalla. La parte izquierda (Desactivado) muestra la imagen antes de aplicar la mejora y la parte derecha (Activado) muestra la imagen después de aplicar la mejora.

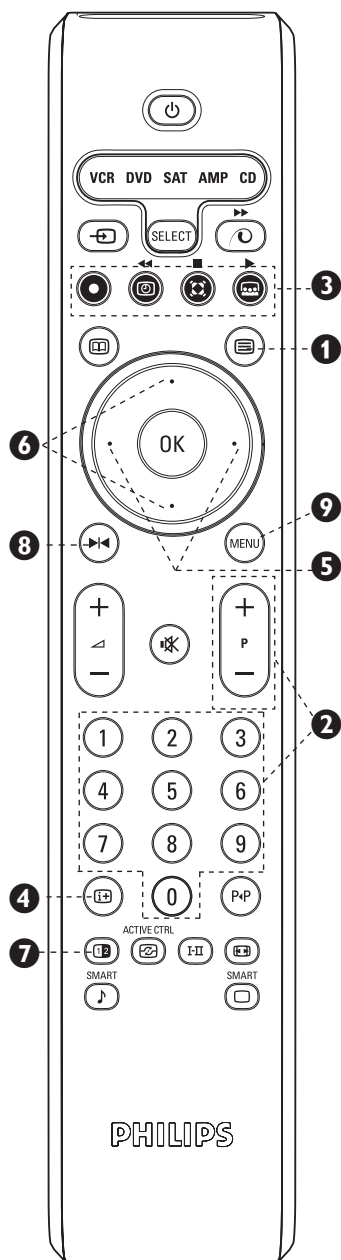


- 7 Para salir del modo Demo:
 - a) con el control remoto pulse una vez la tecla (para Demo de Pixel Plus) o (para Demo de Control Activo). Pulse la tecla  (para Pixel+ Demo) o  (para Active Control Demo) en el mando a distancia una vez.
 - o
 - b) con el menú de pantalla Repita los pasos 1 a 5 y seleccione “No.”

Teletexto

El Teletexto es un sistema de emisión de información por parte de determinados canales. Este TV dispone de una memoria de 1.200 páginas que memorizará las páginas principales y secundarias más emitidas para reducir el tiempo de espera. El servicio se debe utilizar con unas teclas determinadas del mando a distancia.

Nota: Para empezar, debe seleccionar un canal de TV que emita el servicio de teletexto que desea visualizar.



1 Teletexto activado/Superponer/Desactivado

Pulse una vez para activar el servicio de teletexto. Pulse de nuevo para superponer la página de teletexto sobre el programa de TV que se está emitiendo actualmente por el canal. Pulse una tercera vez para desactivar el servicio de teletexto y regresar al programa de TV actual. Cuando el servicio de teletexto se activa por primera vez, aparece la página de índice con el índice del servicio. Cada opción dispone de su correspondiente número de página de 3 dígitos.

Nota: Si la pantalla permanece en blanco con el mensaje "Sin servicio de teletexto", significa que el canal seleccionado no emite teletexto.

Apague el teletexto y seleccione otro canal.

2 + P – o 0 a 9 Selección de una página

Pulse la tecla + P – para seleccionar un número de página mayor o menor. Para un acceso rápido, introduzca el número de página mediante las teclas 0 a 9.

3 ● ● ● ● ● Fastext

Si en el modo de teletexto se emite Fastext, aparece un menú codificado por colores en la parte inferior de la página. Pulse la tecla del color correspondiente (rojo, verde, amarillo o azul) para acceder a la página.

4 Página Índice

Pulse para regresar a la página de índice.

5 Cursor izquierdo o derecho – Permite seleccionar las páginas secundarias directamente

Pulse para seleccionar la página secundaria anterior o siguiente (la páginas secundarias se visualizan, por ejemplo, como 00 01 02 03 en la parte inferior de la página).

6 Cursor arriba o abajo – Permite ampliar una página

Pulse una vez para ampliar la mitad superior de la página. Pulse una segunda vez para ampliar la mitad inferior de la página. Pulse una tercera vez para regresar al tamaño de página normal.

7 Dividir pantalla (TV y teletexto)

Pulse una vez para dividir la pantalla por la mitad. La mitad izquierda muestra el programa de TV actual y la mitad derecha muestra la página de teletexto. Pulse de nuevo para regresar a la página de teletexto.

Nota: No funcionará en TV equipados con pantalla convencional (4:3).

8 Detener página de teletexto

Las páginas de teletexto que contienen páginas secundarias se desplazarán automáticamente a la siguiente página secundaria al cabo de unos segundos. Pulse una vez para detener la página. Pulse de nuevo para reanudar el desplazamiento.


9 Página preferida

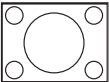

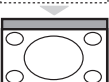
En lugar del menú codificado de cuatro colores estándar, puede memorizar 4 páginas favoritas usando las cuatro teclas de colores. Pulse la tecla una vez para cambiar al modo de página preferida. Aparecerá una "F" en la parte inferior de la página. Introduzca el número de página que desea memorizar; p. ej., 200. Pulse y mantenga pulsada la tecla del color (p. ej. amarillo) en el que desea memorizar la página hasta que aparezca la página 200 en el recuadro amarillo. Repita la operación con las restantes teclas de colores. Cuando acceda de nuevo al modo de teletexto, sus páginas preferidas aparecerán en colores en la parte inferior de la página. Para recuperar temporalmente opciones estándar, pulse la tecla. Para borrar sus ajustes y regresar a las opciones estándar, pulse la tecla durante unos 5 segundos.

Formatos de imagen


La imagen que recibe de la cadena o la reproducida desde los DVD puede estar en modo panorámico o convencional. Si su TV es panorámico, las imágenes en modo convencional se visualizarán con franjas negras a la derecha y a la izquierda. Si su TV tiene pantalla convencional (4:3), las imágenes panorámicas se visualizarán con franjas negras en la parte superior e inferior. No obstante, el TV incorpora algunas funciones que optimizarán la visualización independientemente del modo de emisión.










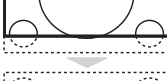





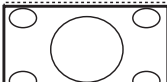
Si su televisor está equipado con una pantalla convencional (4:3)

Pulse la tecla  o la tecla de cursor izquierdo o derecho para seleccionar los distintos formatos y adaptarlos a sus preferencias de visualización.

| Visualización en pantalla | Nombre del formato | Función |
|---|--------------------|--|
|  | 4:3 | La imagen se reproduce en formato convencional. |
|  | Ampliar 4:3 | La imagen se amplía verticalmente. Se utiliza para anular las franjas negras en la parte superior e inferior de la imagen. |
|  | Comprimir 16:9 | Se fuerza la imagen en modo panorámico. |

Si su TV es panorámico

Pulse la  tecla o la tecla de cursor izquierdo o derecho para seleccionar los distintos formatos y adaptarlos a sus preferencias de visualización.


| Visualización en pantalla | Nombre del formato | Función |
|---|---|--|
|  | 4:3  | La imagen se reproduce en formato convencional (4:3). Aparecen franjas negras a la izquierda y a la derecha. El símbolo “  ” junto al nombre indica que puede ampliar la imagen progresivamente pulsando la tecla de cursor arriba o abajo. |
|  | Zoom 14:9  | La imagen se amplía al formato 14:9. Aparecen franjas negras delgadas a la izquierda y a la derecha. El símbolo “  ” junto al nombre indica que puede desplazar la imagen arriba o abajo hasta cierto punto pulsando la tecla de cursor arriba o abajo. |
|  | Zoom 16:9  | La imagen se amplía al formato 16:9. Este modo se utiliza para anular las franjas negras en la parte superior e inferior de la imagen. El símbolo “  ” junto al nombre indica que puede desplazar la imagen arriba o abajo hasta cierto punto pulsando la tecla de cursor arriba o abajo. |
|  | Zoom con subtítulos  | Este modo muestra las imágenes en formato 4:3 utilizando toda la superficie de la pantalla y dejando los subtítulos visibles. El símbolo “  ” junto al nombre indica que puede desplazar la imagen arriba o abajo hasta cierto punto pulsando la tecla de cursor arriba o abajo. |
|  | Super ancha  | Este modo muestra las imágenes en formato 4:3 utilizando toda la superficie de la pantalla ampliando los laterales. El símbolo “  ” junto al nombre indica que puede desplazar la imagen arriba o abajo hasta cierto punto pulsando la tecla de cursor arriba o abajo. |
|  | Panorámico | Este modo restablece las proporciones correctas de la imagen emitida en modo panorámico. |

Conexión a equipos periféricos

Se pueden conectar varios equipos adicionales a este TV. Las siguientes páginas describen cómo conectar los equipos periféricos a la parte trasera y lateral del TV. La siguiente descripción se refiere al apartado "Cómo realizar una conexión óptima" de la cubierta de este dfu.

1 Convertidor-descodificador a TV

HDMI

- A** Conecte el cable de origen desde la emisión de HD por satélite hasta la entrada de la parte posterior del convertidor-descodificador.
- B** Conecte el convertidor-descodificar a la entrada HDMI del TV mediante un cable HDMI. También se puede conectar a la entrada YPbPr del TV mediante un cable YPbPr.
- C** Encienda el TV y el convertidor-descodificador. Pulse la  tecla en el mando a distancia para sintonizar la fuente de vídeo y audio suministrada por HDMI.

Nota: Remítase a las instrucciones del convertidor-descodificador para dirigir la señal a su conector HDMI.

Formato de HD (Alta Definición) compatible: 480p/576p/720p/1080i. Se ruega encarecidamente que use un cable certificado HDMI para obtener el mejor rendimiento.

O Cable RF


- A** Conecte el cable RF de la pared a la entrada de la parte posterior del convertidor-descodificador.
- B** Utilice un segundo cable RF para conectar el convertidor-descodificador a la entrada de antena del TV.
- C** Ajuste el interruptor de salida del convertidor-descodificador al número de canal 3 o 4 y sintonice el TV al mismo canal.

Nota: No hay recepción de HD desde la entrada de antena. La imagen HD solamente es posible a través de una entrada HDMI o YpbPr.

2 Dispositivo equipado con DVD a TV


HDMI

- A** Conecte el dispositivo equipado con DVI como, por ejemplo, un receptor de HDTV, a la entrada HDMI del TV utilizando un cable HDMI a DVI.

- B** Conecte los cables de audio rojo/blanco de las tomas DVI AUDIO del TV a las tomas de salida de audio del dispositivo equipado con DVI.
- C** Encienda el TV y el reproductor/la grabadora de DVD. Pulse la  tecla en el mando a distancia para sintonizar la fuente de vídeo y audio suministrada por HDMI.


3 Reproductor de DVD/ Grabadora de DVD a TV

HDMI

- A** Conecte el reproductor/la grabadora de DVD a la entrada HDMI del TV mediante el cable HDMI.
- B** Encienda el TV y el reproductor/la grabadora de DVD. Pulse la  tecla en el mando a distancia para sintonizar la fuente de vídeo y audio suministrada por HDMI.

Reproduzca un disco DVD para verificar que la conexión es correcta.

O YPbPr


- A** Conecte el reproductor/la grabadora de DVD a la entrada YPbPr del TV mediante el cable YPbPr.
- B** Conecte un juego de cables de audio rojo/blanco en las tomas de salida de audio del reproductor/la grabadora de DVD y a las entradas AV audio del TV.
- C** Encienda el TV y el reproductor/la grabadora de DVD. Pulse la  tecla en el mando a distancia para sintonizar la fuente de vídeo y audio suministrada por YPbPr.

Reproduzca un disco DVD para verificar que la conexión es correcta.

Conexión a equipos periféricos

4 Reproductor de DVD/ Grabadora de DVD/VCR a TV


Scart (EXT 1/2)

- A** Conecte el reproductor de DVD/la grabadora de DVD/la VCR al TV mediante Scart (Euroconector). Se recomienda conectar los periféricos con salida RGB a Ext 1, que admite tanto CVBS como RGB, puesto que Ext 2 solamente admite CVBS e Y/C. RGB ofrece una mejor calidad de imagen.
- B** Encienda el TV y el reproductor/la grabadora. Pulse la  tecla en el mando a distancia para sintonizar la fuente de vídeo y audio suministrada por Scart.

Reproduzca un disco DVD para verificar que la conexión es correcta.

5 Videocámara/Consola de juegos a TV

S-Vídeo

- A** Conecte el cable de S-Vídeo a la entrada de S-Vídeo del lateral del TV y al equipo periférico.
- B** Conecte un juego de cables de audio rojo/blanco en las tomas de salida de audio del equipo y la entradas AV audio del TV.
- C** Encienda el TV y el equipo. Pulse la  tecla en el mando a distancia hasta que aparezca "SVHS Side" en el TV.

Inicie la reproducción en el equipo para verificar que la conexión es correcta.


O

Audio/vídeo compuesto

- A** Conecte un cable de vídeo amarillo a la entrada de vídeo del lateral del TV y al equipo periférico.

- B** Conecte un juego de cables de audio rojo/blanco las tomas de salida de audio del equipo y la entradas AV audio del TV.






Nota: Para equipos monoaurales, conecte solamente el cable de audio blanco de la salida de audio del equipo a la entrada de audio blanca del lateral del TV.

- C** Encienda el TV y el equipo. Pulse la  tecla en el mando a distancia hasta que aparezca "EXT3" en el TV.

Pulse REPRODUCIR para verificar que la conexión es correcta.

Localización de averías

Compruebe esta lista de sugerencias de soluciones antes de llamar a nuestro centro de asistencia técnica. Es posible que de este modo se solucione el problema. Si surge algún problema al conectar el TV a un equipo periférico, consulte el manual del usuario de dicho equipo o llame a su centro de asistencia técnica. Los costes de instalación y ajuste del TV no están cubiertos por la garantía.

| Síntomas | Posible causa | Solución sugerida |
|--|---|---|
| Recepción deficiente (imágenes “connieve” o “fantasmas”) | Su ubicación se encuentra cerca de montañas o edificios altos | <ul style="list-style-type: none"> • Realice una sintonización precisa de la recepción de TV. Siga los pasos de “Memorización manual” (p. 9). • Seleccione “Activado” en “DNR” (p. 15) |
| No hay imagen | <ul style="list-style-type: none"> • El TV no está encendido. • Conexión deficiente • Sistema de TV incorrecto | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el TV esté encendido. Si hay un testigo azul, el TV se encuentra en espera. Pulse la  tecla una vez para encender el TV. • Compruebe que todas las conexiones se hayan realizado correctamente. • Elija el “Sistema” correcto en la sección “Memorización manual” (p. 9). • Es posible que sus equipos periféricos tengan una salida de fuente distinta; compruebe que se ha seleccionado la fuente de salida correcta. |
| No hay imagen de la reproducción de los equipos periféricos | • Canal incorrecto | <ul style="list-style-type: none"> • Pulse la  tecla una vez para comprobar el canal correspondiente para el equipo periférico. Pulse varias veces para seleccionar el canal. |
| Franjas negras en la parte superior o inferior, o izquierda y derecha de la pantalla | Formato de imagen incompatible con el formato de TV | Compruebe posibles ajustes en la sección “Formatos de imagen” (p. 19). |
| No hay sonido | <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de TV incorrecto • El volumen no se activa | <ul style="list-style-type: none"> • Elija el “Sistema” correcto en la sección “Memorización manual” (p. 9). • Pulse el botón de volumen en el mando a distancia para ajustar el volumen. • Si aparece un símbolo  en la esquina superior izquierda de la pantalla, pulse la  tecla en el mando a distancia para activar el sonido. |
| Carácter no reconocido en página de teletexto | • Ajuste de país incorrecto | <ul style="list-style-type: none"> • Vaya al menú Instalar para seleccionar el ajuste de “País” correcto (p. 7). |
| El mando a distancia no funciona | <ul style="list-style-type: none"> • Modo incorrecto • Problema de pilas | <ul style="list-style-type: none"> • Pulse la  tecla varias veces en el mando a distancia para eliminar cualquier indicador luminoso en el panel de visualización del equipo de audio/vídeo. • Compruebe que las pilas están correctamente colocadas en el compartimento del mando a distancia, con la orientación correcta y que no están agotadas. Sustitúyalas si procede (p. 2). |

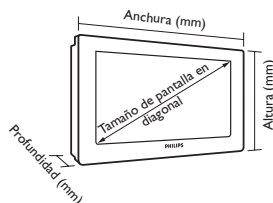
Si aún así no se puede corregir el problema, anote los números de referencia de su aparato de TV (situados en el embalaje o en la parte posterior del aparato) antes de llamar al centro de asistencia técnica.

Glosario

| Términos | Descripción |
|----------------------------------|--|
| 4:3 y 16:9 | Se refieren a la relación entre la anchura y la altura de la imagen o la pantalla de TV. En un TV convencional, la relación es 4 a 3. De ahí el término 4:3. Convencionalmente, la mayoría de TV incorporan esta relación. Por tanto, el emisor también emite la imagen en dicho modo. Sin embargo, también hay TV que incorporan una relación de 16 por 9 (o panorámica) que se parece a una sala de proyección de cine porque las películas se crean con este formato. Los nuevos sistemas de TV admiten ambos formatos, 4:3 y 16:9, y se puede conmutar automáticamente entre ellos. |
| Barrido digital de 100 Hz | Un TV convencional muestra una imagen barriéndola 50 veces por segundo (50 Hz). Esta frecuencia la puede detectar el ojo humano en forma de imagen con parpadeo. El ajuste a 100 Hz muestra la imagen barriéndola 100 veces por segundo, eliminando el parpadeo. El barrido digital de Philips duplica la velocidad de barrido de líneas, haciendo que sea indetectable. El resultado es una imagen más estable que relaja la vista. |
| Audio/Vídeo (AV) | Se trata de un término que suele utilizarse al tratar de canales en un receptor de TV o en un equipo de vídeo, que ha sido diseñado para aceptar señales de audio-vídeo. Este canal activa automáticamente los circuitos especiales del TV para evitar la distorsión o deformación de la imagen. También se utiliza para procesadores de audio-vídeo, que admiten ambos tipos de señal. |
| CVBS | Abreviatura de Composite Video Baseband Signal (Señal de banda base de vídeo compuesto). En la emisión de televisión, se refiere a la señal de vídeo, incluyendo la información de color y la sincronización. |
| HDMI | Abreviatura de High-Definition Multimedia Interface (interfaz multimedia de alta definición). HDMI realiza una conexión RGB digital sin comprimir de la fuente a la pantalla. Al Eliminar la conversión a una señal analógica, proporciona una imagen sin manchas. La señal sin degradación reduce el parpadeo y tiende a producir una imagen más nítida. HDMI comunica de forma inteligente la máxima resolución de salida con el dispositivo fuente. La entrada HDMI es completamente compatible de forma retroactiva con fuentes DVI pero incluye audio digital. HDMI utiliza protección contra copias HDCP. |
| Preparado para HD | Disfrute de la excepcional calidad de imagen de la auténtica señal de TV de alta definición, preparándose completamente para fuentes de alta definición como las emisiones HDTV, DVD "Blue-ray" o HDVD. Preparado para HD es una denominación protegida que ofrece una calidad superior al barrido progresivo. Cumple la estricta normativa promulgada por la EICTA para ofrecer una pantalla HD que muestre las ventajas de resolución y calidad de imagen de una señal de TV de alta definición. Dispone de una conexión universal tanto para conexión YPbPr analógica como para digital sin comprimir de DVI o HDMI, compatible con HDCP. Permite visualizar señales 720p y 1080i a 50 y 60 Hz. |
| Señales RGB | Se trata de las 3 señales de vídeo roja, verde y azul que proporcionan directamente los emisores de rojo, verde y azul del tubo de rayos catódicos. El uso de dichas señales proporciona una mejor calidad de imagen. |
| Sistema | Las imágenes de televisión no se emiten del mismo modo en todos los países. Existen varios estándares. No debe confundirse con la codificación de color PAL o SECAM. PAL se utiliza en la mayoría de países de Europa y el sistema SECAM en Francia, Rusia y en la mayoría de países de África. |

Especificaciones

| | | | | |
|--------------------------------------|--|--|--|-----------|
| Número de modelo | 28PW955 I | | 32PW955 I | 29PT952 I |
| Imagen/visualización | | | | |
| Relación de aspecto | 16:9 | | | 4:3 |
| Tamaño de pantalla en diagonal | 28 pulgadas | 32 pulgadas | 29 pulgadas | |
| Mejora de imagen | Transparencia digital, Control activo + sensor de iluminación, Reducción dinámica de ruido, Congelación de imagen, Filtro combinado 3D, Barrido progresivo, Ajuste de nitidez Pixel Plus y Suavizado de bordes, Mejora transitoria de luminancia, Modulación de velocidad de barrido | | | |
| Sonido | | | | |
| Potencia de salida | 2 x 10 W | | | |
| Mejora de sonido | Procesamiento de sonido digital, Ecualizador gráfico | | | |
| Sistema de sonido | Estéreo Nicam, Virtual Dolby Surround | | | |
| Idiomas de visualización en pantalla | 21 idiomas europeos | | | |
| Conectividad | | | | |
| Posterior | Scart (Euroconector) Ext 1: RGB, Entrada/salida CVBS, Entrada/salida de audio Scart (Euroconector) Ext 2: Entrada de S-Vídeo, Entrada/salida CVBS, Entrada/salida de audio Ext 4: YPbPr, Entrada de audio L/R Ext 5: HDMI, Entrada de audio L/R | | | |
| Lateral | Ext 3 lateral: Y/C de S/Vídeo, Entrada CVBS, Entrada de audio L/R, Salida de auriculares (3,5 mm) | | | |
| Consumo de corriente | | | | |
| Nominal | 110 W | 115 W | 110 W | |
| En espera | <1 W | | | |
| Peso y dimensiones | | | | |
| Peso (incluyendo embalaje) | 42 kg | 57 kg | 50 kg | |
| Peso (excluyendo embalaje) | 37 kg | 50 kg | 44 kg | |
| Dimensiones del producto | Anchura: 766 mm Altura: 503 mm Profundidad: 487 mm | Anchura: 862 mm Altura: 554 mm Profundidad: 528 mm | Anchura: 740 mm Altura: 583 mm Profundidad: 484 mm | |



Las especificaciones y la información están sujetas a modificación sin previo aviso.

Introdução

Obrigado por ter adquirido este televisor Philips HD Prepared. Antes de iniciar a utilização do televisor, por favor, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.

Índice

Geral

| | |
|-------------------------------|---|
| Informação de segurança | 1 |
| Como começar | 2 |

Teclas do Controlo Remoto

| | |
|----------------------------------|-----|
| Para funções TV | 3-4 |
| Para funções/áudio e vídeo | 5 |

Primeira Utilização

| | |
|-------------------------|---|
| Instalação Rápida | 6 |
|-------------------------|---|

Antes de começar

| | |
|----------------------------------|---|
| Seleccção de idioma e país | 7 |
|----------------------------------|---|

Instalação

| | |
|--|----|
| Procura Automática | 8 |
| Procura Manual | 9 |
| Ordenar (reordenar a sequência de canais) | 10 |
| Nome (personalizar canais) | 11 |
| Programa Favorito (acesso rápido a canais) | 12 |

Utilização

| | |
|---|----|
| Configuração de imagem | 13 |
| Configuração de som | 14 |
| Configuração vários – Geral | 15 |
| Configuração vários – Temporizador | 16 |
| Configuração vários – Controlo dos Países | 17 |
| Configuração vários – Demonstração | 18 |
| Teletexto | 19 |
| Formatos de Imagem | 20 |

Ligação a equipamentos periféricos

| | |
|--|----|
| Do decodificador ao televisor | 21 |
| Do dispositivo equipado com DVI ao televisor | 21 |
| Do Leitor/Gravador de DVD ao televisor | 21 |
| Do Leitor/Gravador de DVD/Vídeo ao televisor | 22 |
| Da Câmara de Vídeo/Console de Jogos ao televisor | 22 |

Informação Útil

| | |
|------------------------------|----|
| Resolução de Problemas | 23 |
| Glossário | 24 |
| Especificações | 25 |

Características Especiais

HD Prepared

O televisor HD Prepared oferece-lhe uma imagem ainda mais detalhada e nítida do que a maioria dos aparelhos de televisão. As imagens são transmitidas com um brilho vivo e real que o fazem sentir como que se estivesse assistir a um espectáculo ao vivo. Este televisor encontra-se equipado para receber sinal TV de alta definição e está completamente preparado para fontes HD (alta definição), como por exemplo, emissão de HDTV. Permite também todo o tipo de ligações HD, tais como HDMI (HDCP), YPbPr e DVI áudio.

Entrada HDMI

O HDMI estabelece uma ligação RGB digital não comprimida da fonte ao ecrã. Ao eliminar a conversão para um sinal analógico, proporciona uma imagem inalterada. O sinal não-degradado reduz a cintilação e conduz a uma imagem mais límpida. O HDMI comunica inteligentemente a resolução de saída mais elevada ao dispositivo da fonte. A entrada HDMI é totalmente compatível com as fontes DVI mas inclui áudio digital. O HDMI utiliza protecção contra cópias HDCP.

Pixel Plus

Pixel Plus é uma tecnologia de processamento de imagem digital que melhora a resolução de imagens paradas e em movimento. É muito mais do que adicionar pixéis, também melhora a qualidade dos pixéis, resultando numa nitidez e profundidade de imagem incrível, em qualquer altura e de qualquer fonte. E para além de melhorar a resolução, também beneficia de uma reprodução de cor aperfeiçoada, resultando nos mais finíssimos pormenores de cor e brilho superior.

Controlo Activo

O Controlo Activo é um sistema único de controlo pró-activo e inteligente. As configurações de melhoramento de nitidez e ruído são optimizadas continuamente para uma qualidade de imagem excelente. Também incorpora um sensor de luz que automaticamente compensa qualquer mudança na luz ambiente da divisão.



Directiva relativa à reciclagem

A embalagem deste produto está preparada para ser reciclada. Por favor, siga os procedimentos legais locais sobre como desfazer-se das embalagens.

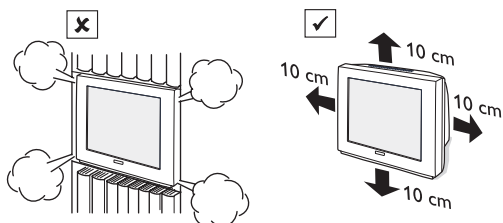
Quando se desfizer do seu aparelho usado

O seu aparelho foi concebido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.

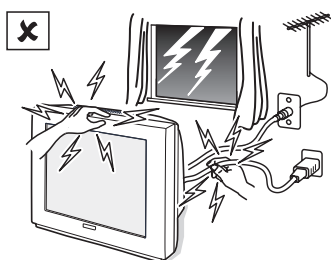
Quando vir este símbolo – contenedor de lixo traçado por uma cruz – apenas a um produto, isso significa que esse produto está coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC. Por favor, informe-se sobre os procedimentos locais relativos ao sistema de separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Por favor, actue de acordo com a legislação local e não deite os seus aparelhos usados para o seu lixo doméstico normal. Se se desfizer correctamente dos seus aparelhos usados, estará a ajudar a evitar as consequências negativas que eles poderão produzir no ambiente e na saúde humana.

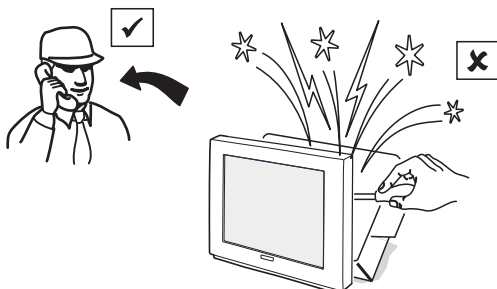
Informações de Segurança



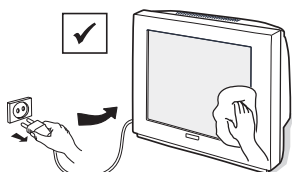
Reserve cerca de 10 cm de espaço de cada lado do televisor para permitir uma ventilação adequada. Coloque o aparelho numa superfície nivelada e estável. Não cubra as ranhuras de ventilação existentes no televisor com panos ou outro material. Essa acção poderá causar sobreaquecimento.



Não toque em qualquer parte do televisor, cabos de energia ou antena durante trovoadas.

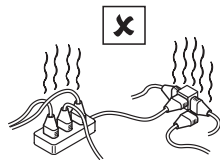
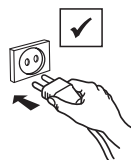


Nunca tente reparar um televisor defeituoso. Consulte sempre serviços de assistência técnica especializados.

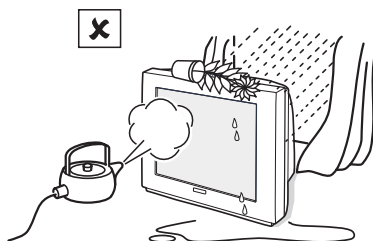


Quando limpar o televisor:

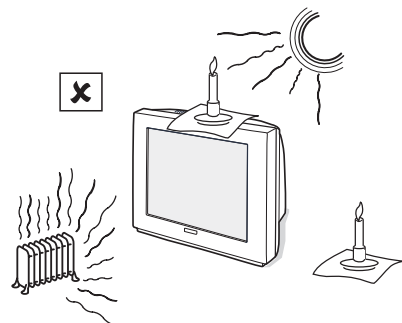
- Desligue o cabo de alimentação da tomada.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos que contenham acetona, tolueno ou álcool para limpar o televisor.
- Limpe o televisor com uma camurça ou pano suave ligeiramente humedecidos.



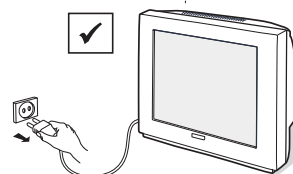
Ligue a ficha do televisor à tomada de corrente de 220–240 VAC, 50 Hz. Não conecte demasiados aparelhos eléctricos à mesma tomada de corrente eléctrica, uma vez que pode originar choque eléctrico ou incêndio.



Não exponha o televisor à chuva ou humidade. Irá causar perigo de incêndio ou choques eléctricos.



Não coloque o seu televisor à luz directa do sol ou fonte de calor. Não coloque fontes inflamáveis, como por exemplo velas acesas, em cima do televisor ou perto do mesmo.

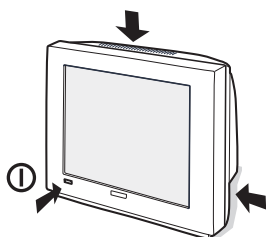


Desligue a tomada de alimentação quando:

- A luz azul por debaixo do ecrã do televisor piscar continuamente.
- Existe uma linha branca brilhante ao longo do ecrã.
- Durante uma trovoadas.
- Se o televisor permanecer sem funcionar durante um longo período de tempo.

Como começar

As teclas de controlo no televisor



O televisor possui um botão de alimentação (①) para ligar/desligar o aparelho. Este botão está localizado na parte frontal do televisor.

Na ausência do controlo remoto, poderá utilizar estas teclas, localizadas no topo ou na parte lateral do televisor para executar algumas operações básicas:

Teclas de “VOLUME”:

- pressione qualquer uma para ajustar o nível do som
- pressione as duas teclas juntas para activar o menu (apenas para televisores sem tecla de “menu”).
- quando dentro de um menu, pressione qualquer uma para seleccionar um item desse menu.

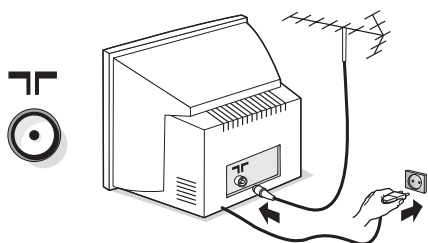
Teclas de “PROGRAMA”:


- pressione qualquer uma para seleccionar canais.
- quando dentro de um menu, pressione qualquer uma para realçar um item desse menu.

Tecla “MENU” (disponível em alguns modelos):

- pressione para activar ou remover o menu principal.

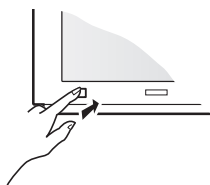
Conexões



- Insira o cabo de antena na  na ficha na parte posterior do televisor.
- Insira o cabo de alimentação na tomada de corrente na parede.

Nota: Para detalhes sobre como conectar outros equipamentos periféricos, por favor, consulte as páginas deste manual sobre conexão.

Ligando e desligando o televisor



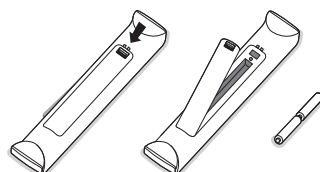
- Para ligar e desligar o televisor, pressione o botão de (①) alimentação.

Quando o aparelho é ligado, um indicador azul irá acender-se junto ao botão de alimentação. Se o ecrã não for activado dentro de poucos minutos, o televisor provavelmente encontra-se em modo de espera.

- Pressione qualquer uma das teclas PROGRAMA no televisor ou as teclas P – ou + no controlo remoto para ligar o televisor.

Nota: Não deixe o seu televisor em modo de espera por um longo período de tempo. Em modo de espera, o televisor consome menos de 1W. Para que seja mais amigo do ambiente, por favor, desligue o aparelho.

Utilizando o Controlo Remoto



- Insira correctamente as duas baterias (fornecidas), com os sinais + e – alinhadas como marcado na unidade. O seu controlo remoto está pronto a utilizar.

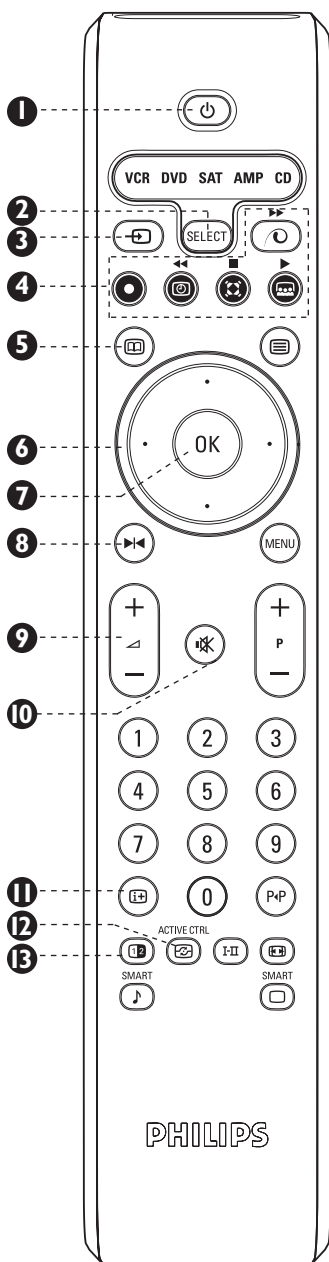
Nota: As pilhas fornecidas não contêm mercúrio nem cádmio níquel. Lembre-se sempre de deitar fora as pilhas usadas de uma forma amiga do ambiente. Substitua-as pelo mesmo tipo de pilhas.

ATENÇÃO:

Para prevenir que as pilhas vertam líquido, o que pode resultar em dano físico, danos materiais ou danificar a unidade

- Assegure-se que insere as pilhas utilizando as polaridades correctas.
- Não misture pilhas (novas com velhas ou carbono com alcalinas, etc.)
- Retire as pilhas quando a unidade não estiver a ser utilizada por um longo período de tempo.

Tecclas do controlo remoto para funções do televisor



1 Tecla de modo de espera

Pressione uma vez para ligar ou desligar temporariamente o televisor (modo de espera). Quando o televisor é ligado, acende-se no televisor um indicador azul. Quando o televisor se encontra em modo de espera, o indicador azul torna-se mais brilhante.

Nota: Por razões de segurança e ambientais, recomenda-se que não deixe o televisor em modo de espera durante o período que não está em uso. Desligue o televisor no botão de alimentação ou desligue o cabo de alimentação.

2 Tecla de selecção de equipamento áudio/vídeo

Pressione esta tecla para utilizar o controlo remoto para manusear equipamentos como por exemplo o vídeo, DVD, SAT, aparelhagem de som (AMP) e CD. Consulte a página 5 para detalhes.

3 Tecla de Visualizar/Seleccionar sinal de fonte externa

Pressionar esta tecla uma vez irá exibir a lista de fontes externas. Pressione repetidamente para seleccionar um canal para visualizar a reprodução efectuada por um equipamento periférico conectado.

4 Tecla de navegação

Utilize para manusear o equipamento áudio/vídeo. Consulte a página 5 para detalhes.

5 Tecla não utilizada

6 Tecla do Cursor

Pressione o cursor para cima (acima da tecla OK), baixo (por debaixo da tecla OK), esquerda (à esquerda da tecla OK) ou direita (à direita da tecla OK) para movimentar-se através do menu e seleccionar ajustes. Mover o cursor para cima e para baixo também é utilizado para seleccionar caracteres na função de canal "Nome" e como tecla de ajuste no formato de imagem com o símbolo "▲". Mover o cursor para a esquerda e direita também selecciona diferentes formatos de imagem.

7 Tecla de confirmação

Pressione uma vez para confirmar a selecção dentro de um menu ou para exibir a lista de programas.

8 Tecla de congelamento de imagem

Pressione uma vez para parar a imagem no ecrã. Pressione novamente para voltar ao movimento.

9 Tecla de ajuste de Volume + -

Pressione + para aumentar e - para diminuir o volume áudio do televisor.

10 Tecla silenciar som

Pressione uma vez para desligar o som e pressione novamente para obter som.

11 Tecla de informação no ecrã

Pressione uma vez para exibir a informação, tal como número do canal, nome do canal, estado do temporizador e modo de som.

12 Tecla de Controlo Activo

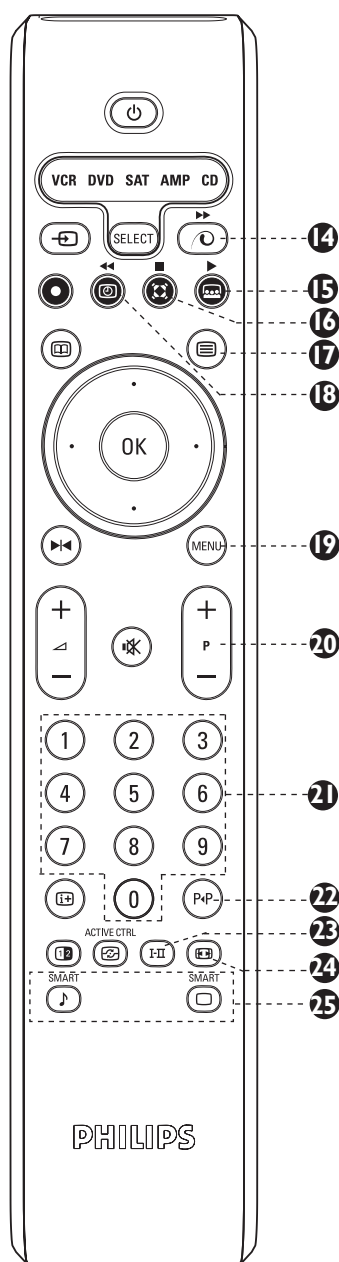
Pressione uma vez para ligar a função de controlo activo. Pressione uma segunda vez para ligar o Sensor de Luz. Pressione uma terceira vez para desligar. Pressione e mantenha pressionado por alguns segundos para iniciar o modo de demonstração do controlo activo. Pressione novamente a tecla para desligar o modo de demonstração.

13 Tecla dividir ecrã (vídeo e texto)

Pressione uma vez para dividir o ecrã ao meio, a parte esquerda para vídeo e a direita para informação de teletexto.

Nota: Não irá funcionar em televisores equipados com ecrã convencional (4:3) e canais externos EXT4 e EXT5.

Tecclas do controlo remoto para funções do televisor



14 **Tecla de ligar/desligar modo demonstração Pixel Plus**
 Pressione uma vez para ligar o modo de demonstração Pixel Plus. O ecrã é dividido em dois para exibir a qualidade de imagem com e sem Pixel Plus. Pressione novamente para desligar o modo de demonstração.

15 **Tecla não utilizada**

16 **Tecla modo surround**
Modo Dolby Virtual* Surround

Numa transmissão estéreo, pressione esta tecla para comutar entre Dolby Virtual e modo estéreo. Dolby Virtual é a configuração optimizada para sinais com Dolby surround. Permite-lhe experimentar um efeito de som envolvente como que vindo da parte posterior.

17 **Modo Spatial Sound**

Numa transmissão mono, pressione esta tecla para comutar entre Spatial Sound e modo mono. Quando este modo é seleccionado, poderá experimentar um pseudo efeito estéreo.

17 **Tecla de função teletexto**

Consulte a página 18 para detalhes.

18 **Tecla do menu do temporizador**

Pressione uma vez para activar o menu do temporizador. Para detalhes sobre o menu do temporizador, por favor, consulte a página 16 deste manual.

19 **Tecla ligar/desligar Menu**

Pressione uma vez para activar o menu principal. Pressione novamente para remover o menu do ecrã. Quando estiver dentro de qualquer menu, pressione esta tecla para voltar ao nível anterior.

20 **Tecla de Selecção de canais + P -**

Pressione + para seleccionar um canal com um número mais elevado ou - para seleccionar um canal com um número mais baixo.

21 **Teclas 0 de Dígitos**

Pressione para digitar directamente o número do canal. Para um canal de apenas um dígito, pressione uma vez. Para um canal com dois dígitos, pressione o segundo dígito antes de desaparecer "-".

22 **Tecla canal anterior**

Pressione esta tecla para activar o canal anterior que estava a visualizar.

23 **Tecla Dual sound**

Numa transmissão Dual sound ou estéreo, pressione esta tecla para seleccionar o modo de som disponível.

24 **Tecla de Formato de Imagem**

Pressione esta tecla repetidamente para seleccionar o formato de imagem pretendido. Para detalhes sobre formato de imagem, por favor, consulte a página 20 deste manual.

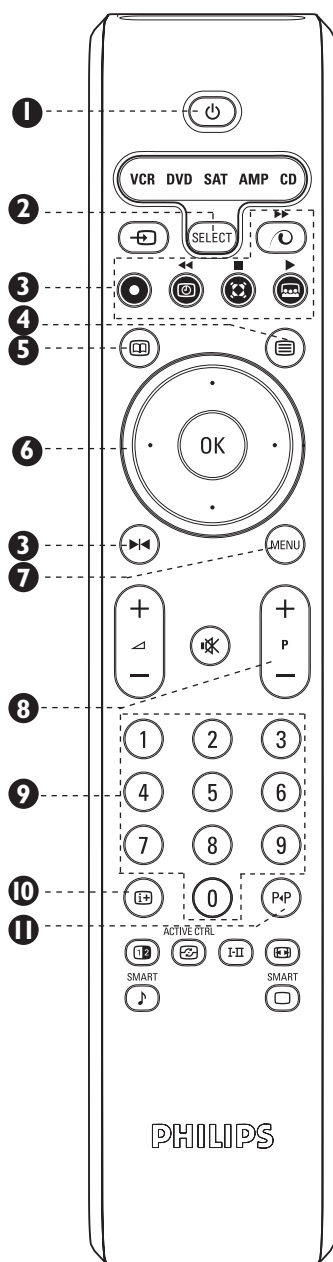
25 **Tecla Rápida de Som e Imagem**

Pressione para seleccionar configurações pré-definidas de som e imagem. "Pessoal" refere-se às preferências de configuração pessoal seleccionadas no menu de som e imagem.

*Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo double-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

Teclas do controlo remoto para funções áudio/vídeo

Com este comando é possível manusear o seguinte equipamento Philips: vídeo, DVD, SAT (RC6), AMP (+ Rádio) e CD. Pressione a tecla **SELECT** repetidamente para operar qualquer dos equipamentos indicados no display. Outro equipamento pode ser seleccionado pressionando a **SELECT** tecla repetidamente no espaço de 2 segundos. O indicador de luz irá piscar lentamente para indicar que o equipamento está activo. Enquanto o equipamento está activo, poderá manuseá-lo com as teclas respectivas como descrito abaixo. Se nenhuma acção for efectuada no espaço de 60 segundos, o controlo remoto volta ao modo TV.



1 Tecla de modo de espera

Pressione uma vez para ligar ou desligar temporariamente o equipamento (modo de espera).

2 Tecla de selecção de equipamento áudio/vídeo

Pressione repetidamente para operar qualquer dos equipamentos indicados no display. Outro equipamento pode ser seleccionado pressionando a tecla repetidamente no espaço de 2 segundos. Quando o respectivo indicador do equipamento se acende, significa que o controlo remoto se encontra pronto a controlar o equipamento.

3 Teclas de operações básicas

- Pressione para gravar (vídeo)
- ◀ Pressione para rebobinar (vídeo, CD), procurar abaixo (DVD, AMP)
- Pressione para parar (vídeo, DVD, CD)
- ▶ Pressione para reproduzir (vídeo, DVD, CD)
- ▶▶ Pressione para avançar (vídeo, CD), para procurar acima (DVD, AMP)
- ⏸ Pressione para pausa (vídeo, DVD, CD)

4 Tecla títulos/informação

Pressione para seleccionar título (DVD), display RDS (AMP), informação no ecrã (CD)

5 Tecla idioma legendas/notícias/reprodução aleatória

Pressione para seleccionar o idioma das legendas (DVD), notícias RDS/TA (AMP), para reprodução aleatória (CD).

6 Tecla do Cursor

cursor cima/baixo Pressione para seleccionar o disco anterior/seguinte (CD)

cursor esquerda/direita Pressione para seleccionar a pista anterior/seguinte (CD), procurar acima/abaixo (AMP).

7 Tecla Menu

Pressione para ligar/desligar o menu.

8 **+ P** – Tecla capítulo/canal/pista

Pressione para seleccionar capítulo (DVD), canal (vídeo), pista (CD).

9 a Teclas de Dígitos

Pressione para indicar dígitos.

10 Tecla de informação no ecrã

Pressione para exibir informação.

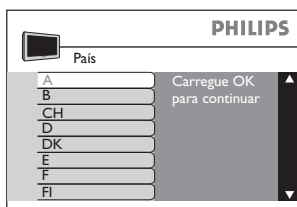
11 Índice/capítulo/frequência

Pressione para exibir os índices da cassette (vídeo), seleccionar um capítulo (DVD), seleccionar uma frequência (AMP).

Ligar o seu televisor pela primeira vez/Instalação Rápida

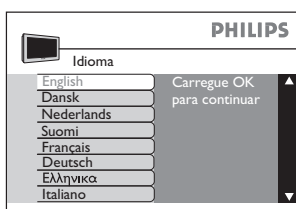
Quando liga pela primeira vez o seu televisor, ser-lhe-á perguntado para seleccionar o país e idioma desejado para a rápida instalação dos canais do televisor. Se acidentalmente desligar o televisor, a instalação rápida não irá funcionar. Poderá utilizar a função “Procura Auto” descrita na página 8 para memorizar os seus canais.

- 1 Conecte o televisor à entrada de antena e ligue o televisor. O menu de selecção de país irá aparecer.
- 2 Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar **País**. Consulte a lista de países disponíveis para selecção, abaixo. Se o seu país não constar da lista fornecida, selecione “...”.



| Países disponíveis para selecção | | | |
|----------------------------------|-------------|----------------------|-----------------|
| Exibido no televisor | País | Exibido no televisor | País |
| A | Áustria | NL | Holanda |
| B | Bélgica | P | Portugal |
| CH | Suíça | S | Suécia |
| D | Alemanha | CZ | República Checa |
| DK | Dinamarca | H | Hungria |
| E | Espanha | HR | Croácia |
| F | França | PL | Polónia |
| FI | Finlândia | RO | Roménia |
| GB | Reino Unido | RUS | Rússia |
| GR | Grécia | SK | Eslováquia |
| I | Itália | SLO | Eslovénia |
| IRL | Irlanda | TR | Turquia |
| L | Luxemburgo | --- | Outros |
| N | Noruega | | |

Uma vez efectuado, pressione o cursor para a direita paramover para a selecção de **Idioma**.

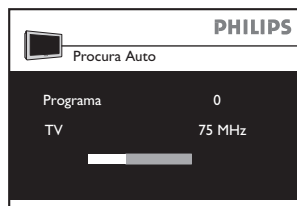


- 3 Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar um idioma desejado. Consulte a lista de idiomas disponíveis para selecção, na coluna seguinte.

| Idiomas disponíveis para selecção | | | |
|-----------------------------------|-------------|----------------------|----------|
| Exibido no televisor | Idioma | Exibido no televisor | Idioma |
| Inglês | Inglês | Svenska | Sueco |
| Dansk | Dinamarquês | Hrvatski | Croata |
| Nederlands | Holandês | Česky | Checo |
| Suomi | Finlandês | Magyar | Húngaro |
| Français | Francês | Polski | Polaco |
| Deutsch | Alemão | Romana | Romeno |
| Ελληνικά | Grego | Русский | Russo |
| Italiano | Italiano | Slovenský | Eslovaco |
| Norsk | Norueguês | Slovenski | Esloveno |
| Português | Português | Türkçe | Turco |
| Español | Espanhol | | |

- 4 Pressione a tecla direita do cursor para iniciar a instalação rápida.

O processo de instalação irá demorar alguns minutos, dependendo do número de canais detectados e armazenados.



Caso deseje manter os canais sintonizados, siga para o passo 5. Caso contrário, pode:


- a) Procurar canais automaticamente: vá para **Procura Auto** (consulte a página 8 para detalhes).
- b) Procurar canais manualmente: vá para **Procura Manual** (consulte a página 9 para detalhes).
- c) Reorganizar os números dos canais: vá para **Ordenar** (consulte a página 10 para detalhes).
- d) Dê um nome ou altere o nome do canal: vá para **Nome** (consulte a página 11 para detalhes).

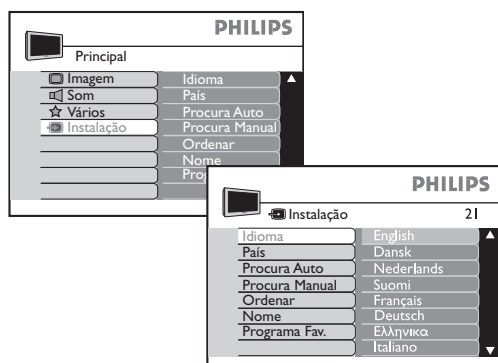
- 5 Pressione a **MENU** tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser visualizado.



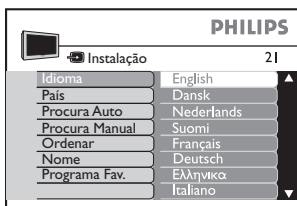
Antes de começar-Seleção de País e Idioma

Antes de começar qualquer instalação ou utilizar o seu televisor, necessita de escolher a opção **Idioma** e **País**. Esta opção permite-lhe seleccionar o Idioma que desejar, para que lhe seja apresentado o texto no ecrã e um país para atribuir um sistema de TV para o seu aparelho.


- 1 Pressione a tecla  para começar. Aparece um menu principal.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Instalação**. Pressione a tecla direita do cursor para confirmar. O **idioma** é seleccionado.



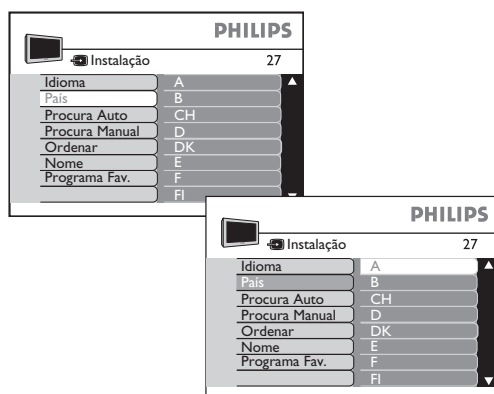
- 3 Pressione a tecla direita do cursor para confirmar a opção de selecção de idioma. Consulte a lista de idiomas disponíveis para selecção, abaixo.




| Idiomas disponíveis para selecção | | | |
|-----------------------------------|-------------|----------------------|----------|
| Exibido no televisor | Idioma | Exibido no televisor | Idioma |
| English | Inglês | Svenska | Sueco |
| Dansk | Dinamarquês | Hrvatski | Croata |
| Nederlands | Holandês | Česky | Ceco |
| Suomi | Finlandês | Magyar | Húngaro |
| Français | Francês | Polski | Polaco |
| Deutsch | Alemão | Romana | Romeno |
| Ελληνικά | Grego | Русский | Russo |
| Italiano | Italiano | Slovenský | Eslovaco |
| Norsk | Norueguês | Slovenski | Esloveno |
| Português | Português | Türkçe | Turco |
| Español | Espanhol | | |


- Pressione a tecla do cursor para cima e para baixo para seleccionar um idioma.
- Pressione a tecla  para confirmar a selecção.
- Pressione a tecla esquerda do cursor para abandonar a selecção de idioma.

- 4 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **País**. Pressione a tecla direita do cursor para entrar na selecção de país. Consulte a lista de países disponíveis para selecção, abaixo. Se o seu país não se encontra na lista fornecida, seleccione "...".




| Países disponíveis para selecção | | | |
|----------------------------------|-------------|----------------------|-----------------|
| Exibido no televisor | País | Exibido no televisor | País |
| A | Áustria | NL | Holanda |
| B | Bélgica | P | Portugal |
| CH | Suíça | S | Suécia |
| D | Alemanha | CZ | República Checa |
| DK | Dinamarca | H | Hungria |
| E | Espanha | HR | Croácia |
| F | França | PL | Polónia |
| FI | Finlândia | RO | Roménia |
| GB | Reino Unido | RUS | Rússia |
| GR | Grécia | SK | Eslováquia |
| I | Itália | SLO | Eslovénia |
| IRL | Irlanda | TR | Turquia |
| L | Luxemburgo | --- | Outros |
| N | Noruega | | |

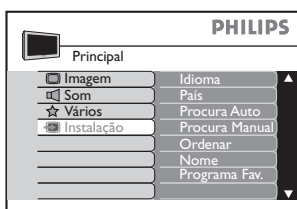
- Pressione a tecla do cursor para cima e para baixo para seleccionar o país em que se encontra.
- Pressione a tecla  para confirmar a selecção.
- Pressione o cursor para a esquerda para abandonar a selecção de país.

- 5 Pressione a  tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está preparado para mais instalações descritas nas páginas seguintes.

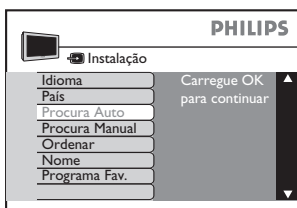
Procura Auto

Esta função permite-lhe procurar e memorizar todos os canais de televisão disponíveis de forma automática. Depois de efectuado, vá para a função “Ordenar” e “Nome” para personalizar os canais de TV memorizados. Antes de iniciar a utilização da função “Procura Auto”, irá necessitar de seleccionar as opções de idioma e país, como explicado na página 7.

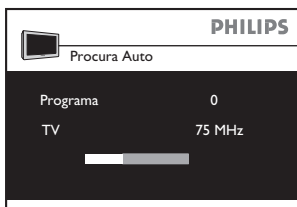
- 1 Pressione a tecla  para começar. Aparece um menu principal.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Instalar** e a tecla direita do cursor para confirmar.



- 3 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Procura Auto**.

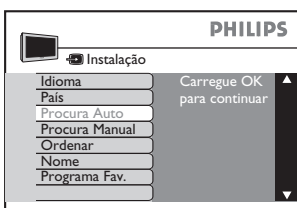


- 4 Pressione a tecla direita do cursor para iniciar.




O processo de instalação irá demorar alguns minutos, dependendo do número de canais detectados e armazenados.

- 5 Depois de todos os canais terem sido memorizados, o menu **Instalação** irá aparecer no ecrã.




Caso deseje manter os canais sintonizados, siga para o passo 6. Caso contrário, encontram-se disponíveis as seguintes opções

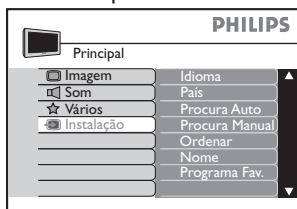
- a) Procurar canais manualmente: seleccione **Procura Manual** (Consulte a página 9 para detalhes).
 - b) Reorganizar os números dos canais: seleccione **Ordenar** (Consulte a página 10 para detalhes).
 - c) Dê um nome ou altere o nome do canal: seleccione **Nome** (Consulte a página 11 para detalhes).
- 6 Pressione a  tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser visualizado.



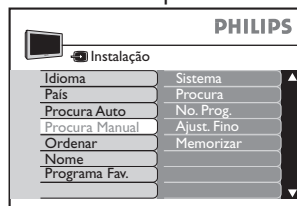
Procura Manual

Esta função permite-lhe procurar e memorizar individualmente todos os canais de TV. Antes de iniciar a utilização da função “Procura Manual”, irá necessitar de seleccionar as opções de idioma e país, como explicado na página 7.

- 1 Pressione a tecla  para começar. Aparece um menu principal.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Instalação**. Pressione a tecla direita do cursor para confirmar.






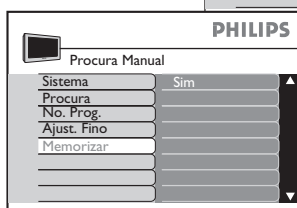
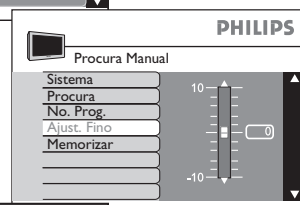
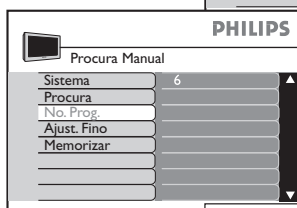
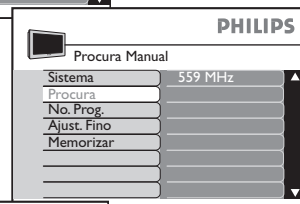
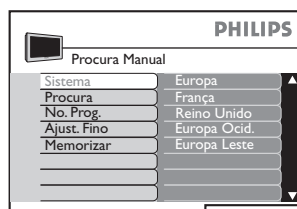
- 3 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Procura Manual**. Pressione a tecla direita do cursor para confirmar.




Os itens seguintes encontram-se disponíveis para selecção e ajuste.

| Artigo | Conteúdo | Seleção/ajuste |
|--------------------|-----------------------|--|
| Nível 1 | Nível 2 | Nível 3 |
| Sistema | Europa | Detecta automaticamente o sistema de TV. |
| | França | Configura o sistema de TV para norma LL. |
| | Reino Unido | Configura o sistema de TV para norma I. |
| | Europa Ocidental | Configura o sistema de TV para norma BG. |
| | Europa Leste | Configura o sistema de TV para norma DK. |
| Procura | Frequência TV | Procura automaticamente ou digite directamente. |
| No. Prog. | Número de canal de TV | Digite um número de canal para a frequência detectada. |
| Ajust. Fino | Barra de ajuste | Sintonia fina para melhorar recepções fracas. |
| Memorizar | Sim | Memoriza as configurações efectuadas na memória. |

- Pressione a tecla direita do cursor para mover para um nível superior ou iniciar a procura.
- Pressione a tecla esquerda do cursor para mover para um nível mais baixo.
- Pressione a tecla do cursor para cima ou para baixo para seleccionar um item ou efectuar ajustes num nível.
- Pressione as teclas de dígitos  para  indicar a frequência de TV ou número de canal.
- Pressione a tecla  para confirmar.




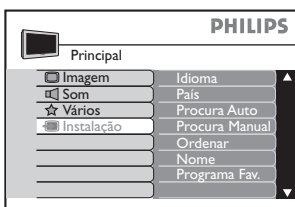
- 4 Pressione a  tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser visualizado.



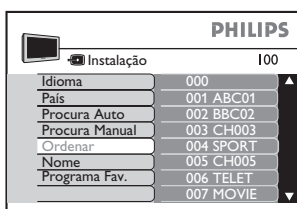
Ordenar (reorganizar a sequência de canais)


Esta função permite-lhe reorganizar a sequência de canais de acordo com a sua preferência.

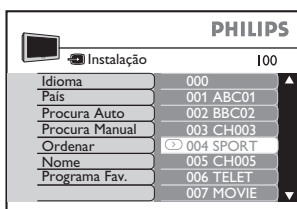
- 1 Pressione a tecla  para começar. Aparece um menu principal.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Instalação**. Pressione a tecla direita do cursor para confirmar.





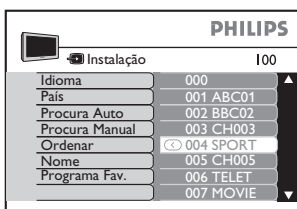
- 3 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Ordenar**.



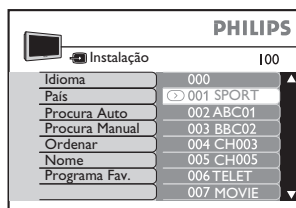
- 4 Pressione a tecla direita do cursor para iniciar. O canal actual (por exemplo 004) irá ser seleccionado. O símbolo  aparece junto. Se este for o canal que deseja reorganizar, vá para o passo 5. Caso contrário pressione a tecla do cursor para cima e para baixo para seleccionar outro canal.





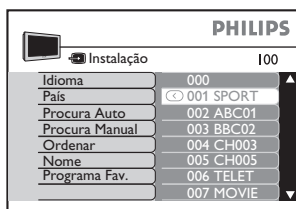
- 5 Pressione a tecla direita do cursor para confirmar se esse é o canal a partir do qual pretende mudar. O símbolo  irá modificar para .




- 6 Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar um canal para o qual deseja mudar (por exemplo 001).



- 7 Pressione a tecla esquerda do cursor para confirmar. O símbolo  irá modificar para . Isto significa que a mudança foi efectuada.



- 8 Pressione o cursor para cima e para baixo para seleccionar outro canal a ser modificado. Repita os passo 5 a 7.
- 9 Pressione a  tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser visualizado.

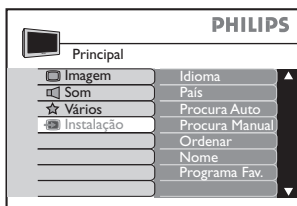


Nome (para personalizar canais)

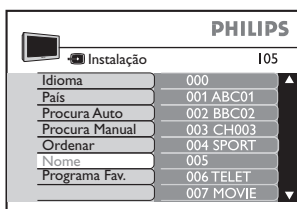
Pode atribuir um nome com 5 caracteres para personalizar os canais ou editar os nomes já existentes. Esta situação terá de ser seleccionada a partir dos caracteres alfanuméricos disponíveis na memória do televisor.


1 Pressione a tecla  para começar. Aparece um menu principal.

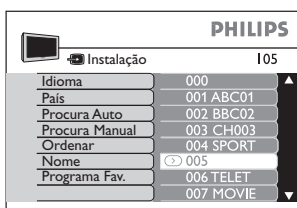
2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Instalação**. Pressione a tecla direita do cursor para confirmar.



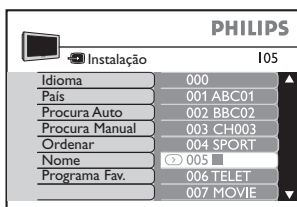
3 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Nome**.



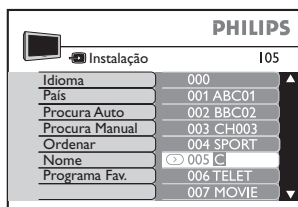
4 Pressione a tecla direita do cursor para confirmar. O canal actual irá ser seleccionado. O símbolo  aparece junto. Se este for o canal que deseja atribuir um nome, vá para o passo 5. Caso contrário, pressione a tecla do cursor para cima e para baixo para seleccionar outro canal.



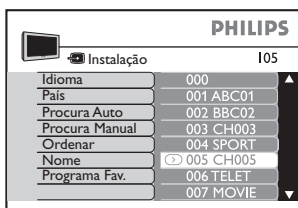
5 Pressione a tecla direita do cursor para confirmar se é este o canal que deseja atribuir o nome. Um quadrado para o espaço do primeiro carácter irá aparecer para que possa seleccionar caracteres.




6 Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar um carácter. Poderá introduzir um máximo de 5 caracteres. Os caracteres disponíveis para selecção são A a Z, 0 a 9 e espaço.



7 Para terminar, pressione a tecla esquerda do cursor até que o quadrado desapareça.




8 Pressione o cursor para cima e para baixo para seleccionar outro canal e repita os passos 5 e 7. Caso contrário, vá para o passo 9.

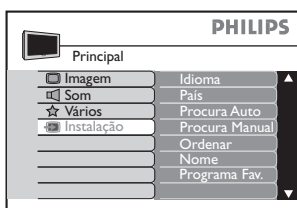
9 Pressione a  tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser visualizado.



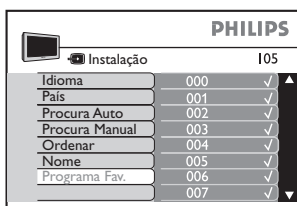
Programa Favorito (acesso rápido a canais)

Após a instalação automática, todos os canais encontrados foram adicionais à lista de programas favoritos. Os canais nesta lista podem ser acedidos rapidamente através das teclas de selecção de canal no controlo remoto. Pode apagar ou adicionar novamente canais a esta lista utilizando a função Programas Favoritos do menu de instalação. Os canais que não estiverem nesta lista apenas podem ser activados a partir dos dígitos de 0 a 9. Um símbolo "X" irá aparecer em frente a estes números de canal.

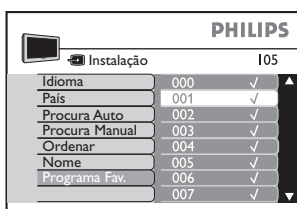
- 1 Pressione a tecla  para começar. Aparece um menu principal.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Instalação**. Pressione a tecla direita do cursor para confirmar.



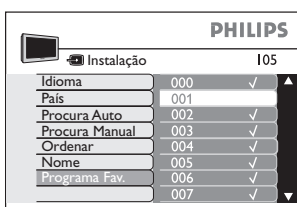
- 3 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Programa Favorito**.



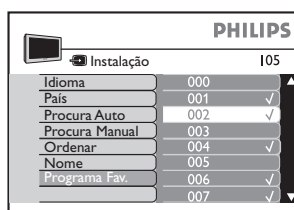
- 4 Pressione a tecla direita do cursor para confirmar. O canal actual irá ser seleccionado.




- 5 Pressione a tecla direita do cursor para apagar o canal da lista de programas favoritos. O símbolo "✓" desaparece, confirmando que o canal foi apagado. Para adicionar canais à lista, efectue o mesmo procedimento.



- 6 Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar outro canal a adicionar/apagar. Quando tiver terminado a sua lista, vá para o próximo passo.



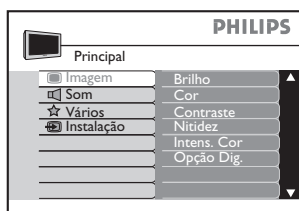
- 7 Pressione a  tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser visualizado.



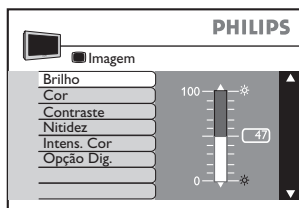
Configuração de imagem

Esta função permite-lhe seleccionar as diferentes configurações para melhorar forma como vê televisão.

- 1 Pressione a tecla  para começar. Um menu principal aparece. **Imagem** é seleccionado.



- 2 Pressione a tecla direita do cursor para seleccionar **Configuração de imagem**. As configurações disponíveis para selecção/ajuste são: Brilho, Cor, contraste, Nitidez, Intensidade de Cor e Opção Dig.



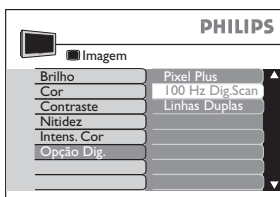
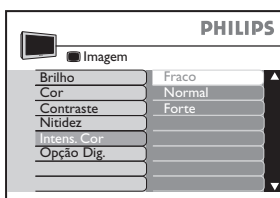
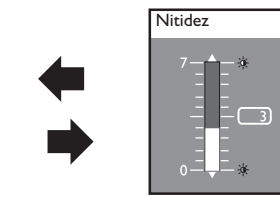
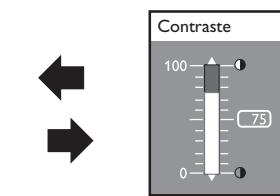
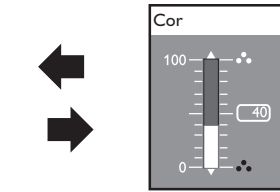
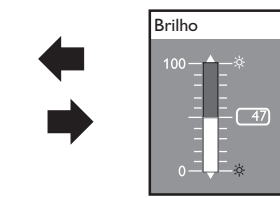
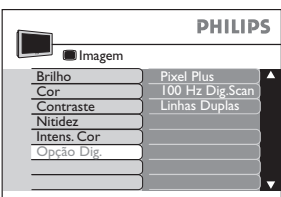
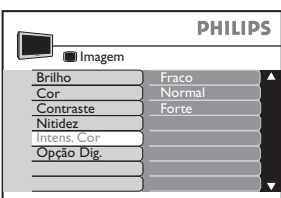
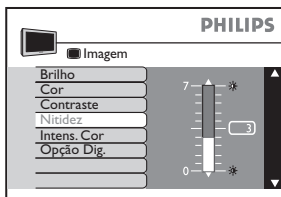
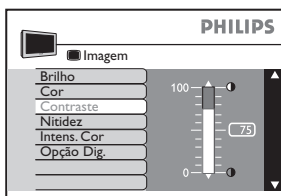
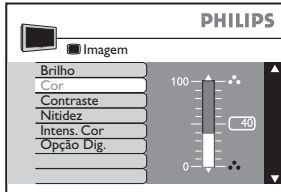
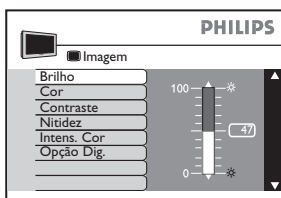
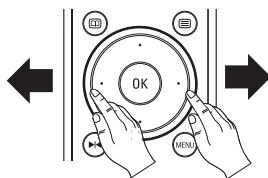
- 3 Pressione a tecla do cursor para cima ou para baixo para seleccionar a configuração de imagem a ser modificada.

- 4 Pressione a tecla direita do cursor para iniciar e o cursor para cima e para baixo para seleccionar ou ajustar. Para **Brilho, Cor, Contraste e Nitidez**, apenas uma barra de deslize irá aparecer no ecrã durante o ajuste. Para voltar ao ecrã anterior, consulte o passo 6. Repita os passos 3 a 4 para ajustar mais configurações. Para terminar consulte o passo 7.

- 5 Para **Opções Dig. e Intensidade de Cor**, pressione a tecla direito do cursor para confirmar.


- 6 Pressione a tecla esquerda do cursor para terminar a selecção ou ajuste.

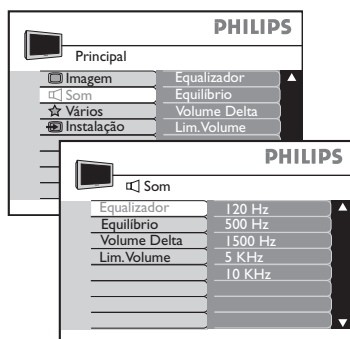
- 7 Pressione a  tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser utilizado.



Configuração de som

Esta função permite-lhe seleccionar as diferentes configurações para melhorar a sua aventura pelo som.

- 1 Pressione a tecla  para começar. Um menu principal aparece.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Som**. Pressione a tecla direita do cursor para seleccionar configuração de som. As configurações disponíveis para selecção/ajuste são: Equalizador, Equilíbrio, Volume Delta e Lim. Volume.

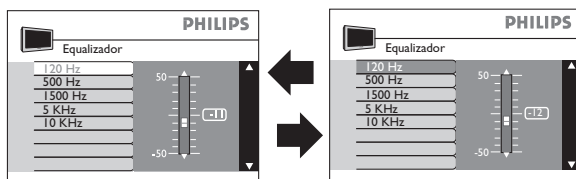
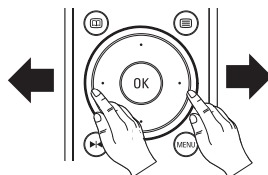


- 3 Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar configuração.
- 4 Pressione a tecla direita do cursor para iniciar e o cursor para cima e para baixo para seleccionar ou ajustar. Para **Equalizador**, **Equilíbrio** e **Volume Delta**, uma barra de deslize irá aparecer no ecrã para que os possa ajustar. Para voltar ao ecrã anterior, consulte o passo 6. Repita os passos 3 a 4 para ajustar mais configurações. Para terminar consulte o passo 7.

- 5 Para **Lim. Volume**, pressione a tecla direitado cursor para confirmar.

- 6 Pressione a tecla esquerda do cursor para terminar a selecção ou ajuste.

- 7 Pressione a  tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser utilizado.

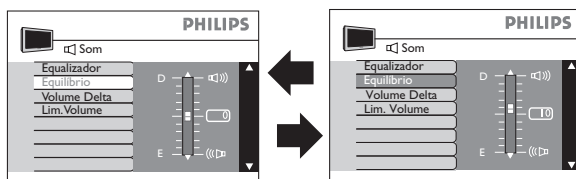


Equalizador: Para seleccionar e ajustar os seus níveis preferidos de agudos ou graves.

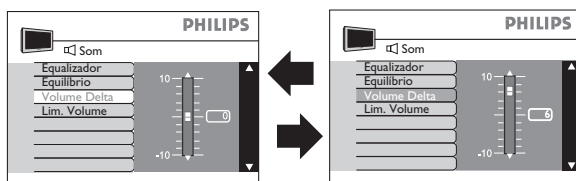
Configuração agudos-5 KHz/10 KHz

Configuração graves-120 Hz/500 Hz

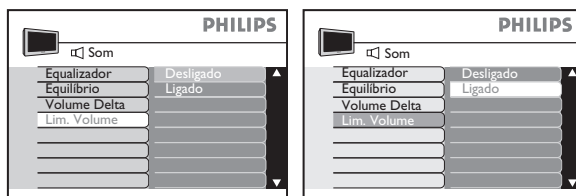
Configuração intermédia-1500 Hz



Equilíbrio: Para ajustar o equilíbrio de som entre as colunas esquerda e direita.



Volume Delta: Para compensar as discrepâncias de volume (dentro de um determinado alcance) de canais individuais.



Lim. Volume (Limitador Automático de Volume): Selecione "Ligado" para prevenir mudanças repentinas nos níveis de som quando muda de canal ou durante intervalos para comerciais.

Configuração vários – Geral

O televisor inclui algumas características especiais para possa desfrutar de uma melhor visualização. Elas são:

Temporizador: Configura uma temporização, muda de canal ou desliga o televisor, num período de tempo pré-definido.

Bloqueio Infantil: Bloqueia todos os botões de controlo do televisor. Apenas poderá manusear o televisor a partir do controlo remoto.

Controlo dos Pais: Bloqueia canais seleccionados.


Rotação: Ajusta a inclinação da imagem (apenas disponível em televisores de ecrã panorâmico).

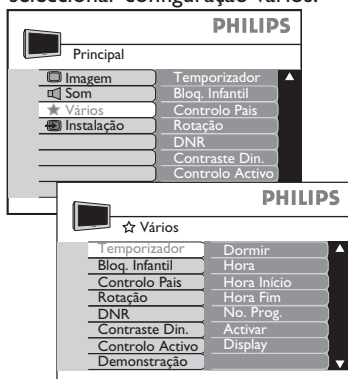
DNR (Dynamic Noise Reduction – Redução Digital de Ruído): Reduz as interferências de imagem ou “ruído” em condições de recepção fracas.

Contraste Din. (Dinâmico): Melhora o contraste dos detalhes em áreas mais claras, médias e escuras.


Controlo Activo: Optimiza a qualidade de imagem através da medição e análise do sinal de entrada para automaticamente ajustar as configurações de qualidade de imagem. A configuração do “Sensor de Luz” utiliza um sensor para ajustar o brilho da imagem dependendo das condições de luminosidade da divisão.

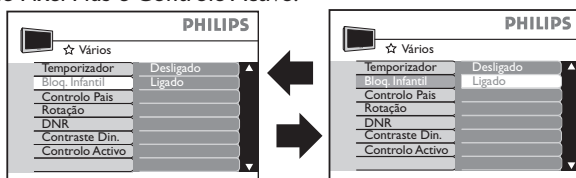
Demonstração: Demonstra os benefícios de Pixel Plus e Controlo Activo.

- 1 Pressione a tecla  para começar. Um menu principal aparece.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Vários**. Pressione a tecla direita do cursor para seleccionar configuração vários.

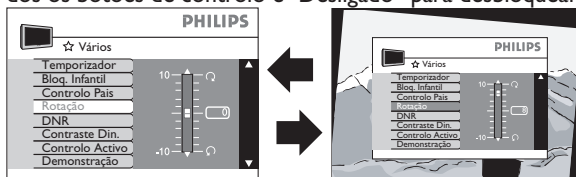


- 3 Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar configuração.
- 4 Pressione a tecla direita do cursor para iniciar e seleccionar ou ajustar.
Parainformações sobre **Temporizador**, **Controlo dos Pais** e **Demonstração**, consulte as páginas 16 a 18. Para informações sobre **Bloqueio Infantil**, **Rotação**, **DNR**, **Contraste Din.** e **Controlo Activo**, pressione a tecla do cursor para cima e para baixo para seleccionar definições. Para voltar ao ecrã anterior, consulte o passo 6. Repita os passos 3 a 4 para ajustar mais configurações. Para terminar consulte o passo 7.

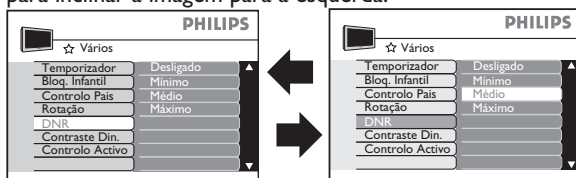
- 5 Pressione a tecla direita do cursor para confirmar.
- 6 Pressione a tecla esquerda do cursor para terminar a selecção ou ajuste.
- 7 Pressione a  tecla repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser utilizado.



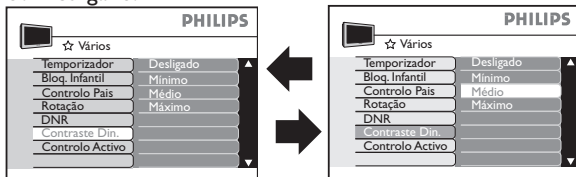
Bloqueio Infantil: Seccione “Ligado” para bloquear todos os botões de controlo e “Desligado” para desbloquear.



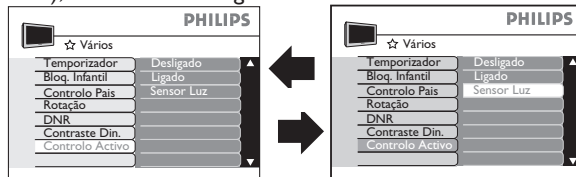
Rotação: Pressione o cursor para cima para inclinar a imagem para a direita ou pressione o cursor para baixo para inclinar a imagem para a esquerda.



DNR: Seccione Mínimo, Médio (posição ideal), Máximo ou Desligado.



Contraste Din.: Seccione Mínimo, Médio (posição ideal), Máximo ou Desligado.



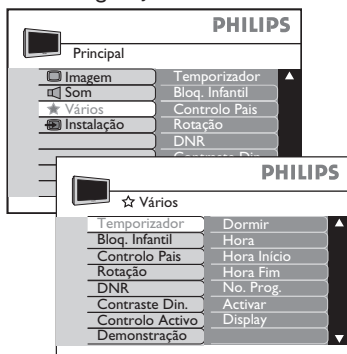
Controlo Activo: Seccione “Ligado” para otimizar a qualidade de imagem ou “Sensor de Luminosidade” para otimizar a capacidade do sensor.

Configuração vários – Temporizador

Esta função permite-lhe configurar o tempo para:

- desligar o televisor para modo de espera, a partir de uma lista de tempos pré-definidos utilizando a configuração “Dormir”
- mudar de canal.

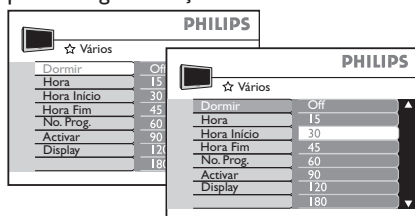
- 1 Pressione a tecla **(MENU)** para começar. Um menu principal aparece.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Vários**. Pressione a tecla direita do cursor para seleccionar configuração vários.



- 3 Pressione a tecla direita do cursor para iniciar e seleccionar ou ajustar. Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar. Para Tempo, Hora Início, Hora Fim e No. do Programa, digite os números com as teclas de dígitos. Para voltar ao ecrã anterior, consulte o passo 5. Repita os passos 3 a 4 para ajustar mais configurações. Para terminar consulte o passo 6.
- 4 Pressione a tecla direita do cursor para confirmar.
- 5 Pressione a tecla esquerda do cursor para terminar a selecção ou ajuste.
- 6 Pressione a tecla **(MENU)** repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser utilizado.

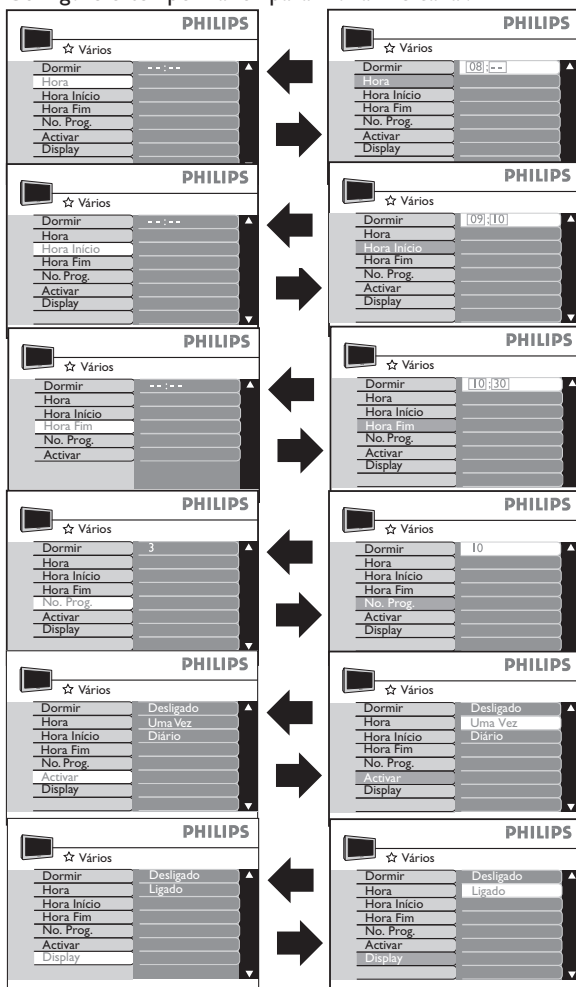
Dormir

Selecione a partir de uma lista de tempos pré-definidos para comutar para modo de espera. Selecione “Desligado” para desligar a função.



Mudar de canal

Configure o temporizador para mudar de canal.



Hora: Configure uma hora de referência. Pressione as teclas de dígitos para indicar o tempo, em primeiro as horas, seguido dos minutos. Para um número de um único dígito, necessita de introduzir “0” em primeiro lugar.

Hora Início/Fim: Configure uma hora para começar/terminar a contagem decrescente (baseados em tempos de referência). Pressione as teclas de dígitos para indicar o tempo, em primeiro as horas, seguido dos minutos. Para um número de um único dígito, necessita de introduzir “0” em primeiro lugar.


No. Programa: Para mudar o canal para.

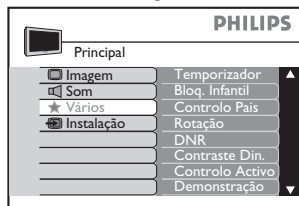
Activar: Selecione “Uma vez” para que o temporizador seja activado uma vez, “Diário” para que o temporizador seja activo todos os dias ou “Desligado” para desligar o temporizador.

Display: Selecione “Ligado” para exibir no ecrã a hora de referência ou “Desligado” para não exibir essa referência.

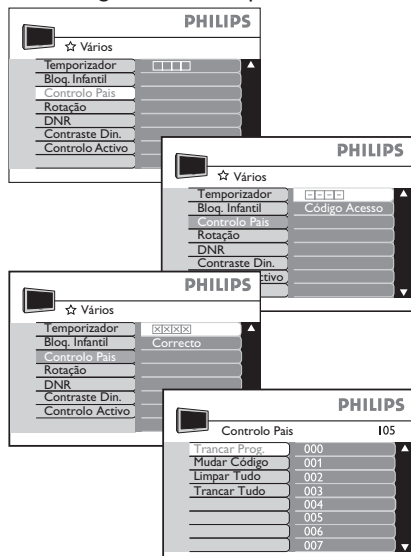
Configuração vários – Controlo dos Pais


Esta função permite-lhe configurar o tempo para bloquear canais seleccionados ou todos os canais, modificar o código de acesso e libertar todos os canais bloqueados anteriormente.

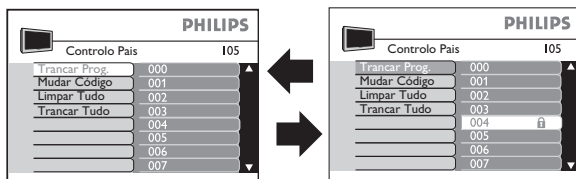
- 1 Pressione a tecla  para começar. Um menu principal aparece.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Vários**. Pressione a tecla direita do cursor para seleccionar configuração vários.



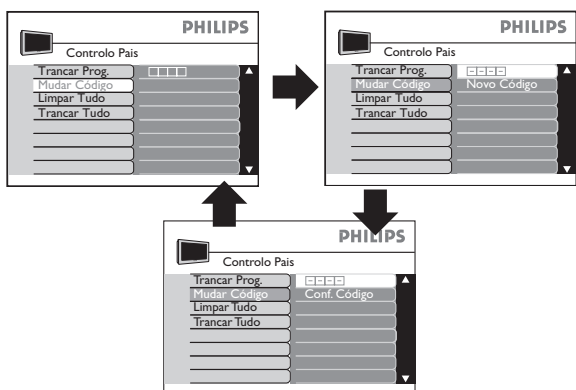
- 3 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Controlo dos Pais** e pressione a tecla direita do cursor para iniciar. Irá necessitar de digitar o código de acesso de 4 dígitos. Se for a primeira vez ou se tiver esquecido o código, digite duas vezes 0711. Ser-lhe-á pedido para digitar um “Novo Código”. Digite o seu código de acesso pretendido uma vez, digite novamente para confirmar.



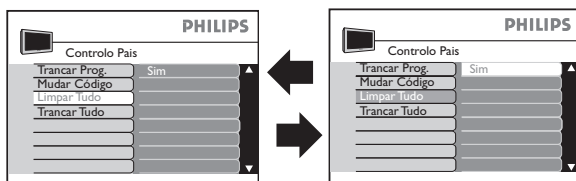
- 4 Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar configuração e a tecla direita para confirmar.
- 5 Pressione a tecla esquerda do cursor para terminar a selecção ou ajuste.
- 6 Pressione a tecla  repetidamente para remover o menu do ecrã. O seu televisor está pronto a ser utilizado.



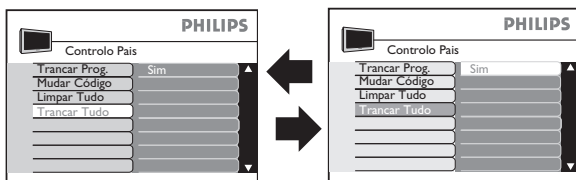
Trancar Programa*: Pressione o cursor para direita para bloquear ou desbloquear os canais individualmente.



Mudar Código: Digite um código com 4 dígitos para modificar e uma vez mais para confirmar.



Limpar Tudo: Seccione “Sim” (desbloquear todos os canais).




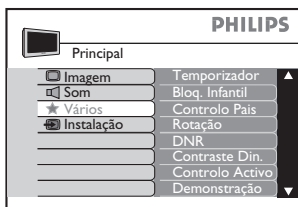
Trancar Todos*: Seccione “Sim” (para bloquear todos os canais).

** Nota: Depois de um canal ter sido bloqueado por esta configuração, a próxima vez que seleccionar este canal, irá necessitar de digitar o código de acesso de 4 dígitos para o desbloquear temporariamente. Para desbloquear permanentemente, utilize “Limpar Tudo”.*

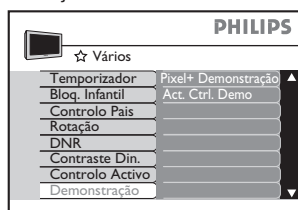
Configuração vários – Demonstração

Esta função permite demonstrar-lhe através de ecrã dividido, o desempenho de imagem de Pixel Plus ou Controlo Activo. Para informação mais detalhada sobre estas características, consulte a secção “Características Especiais” na página “Introdução”. Esta função apenas se encontra disponível no modo ecrã panorâmico (para televisores de ecrã panorâmico) e no modo 4:3 (para televisores convencionais).

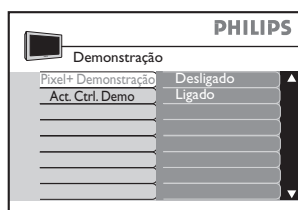
- 1 Pressione a tecla  para começar. Aparece um menu principal.
- 2 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Vários**. Pressione a tecla direita do cursor para configuração vários.



- 3 Pressione a tecla do cursor para baixo para seleccionar **Demonstração** e pressione a tecla direita do cursor para confirmar a selecção de demonstração.




- 4 Pressione o cursor para cima ou para baixo para seleccionar **Pixel+ Demonstração** ou **Act. Ctrl. Demo**.





- 5 Pressione a tecla direita do cursor para confirmar e a tecla do cursor para baixo para seleccionar “Ligado”. Pressione a tecla direita do cursor para activar o modo de demonstração. O ecrã divide-se em dois.



- 6 Pressione a tecla  repetidamente para remover o menu do ecrã. O lado esquerdo (Desligado) exibe a imagem antes do melhoramento e o lado direito (Ligado) exibe a imagem depois do melhoramento.

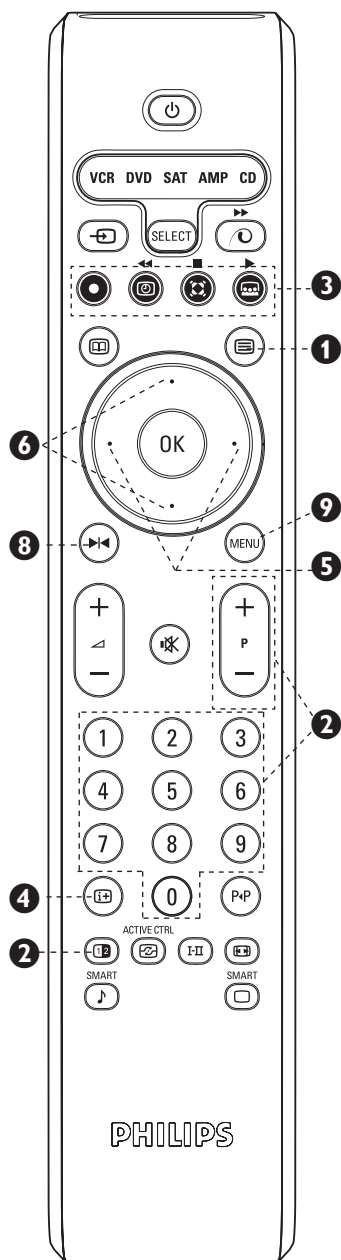


- 7 Para desligar o modo de Demonstração:
 - a) no controlo remoto pressione uma vez a tecla (para Demo Pixel+) ou (para Demo Controlo Activo). Pressione uma vez a tecla  (para Pixel+ Demo) ou  (para Activar Controlo Demonstração) no controlo remoto. OU
 - b) no menu informação no ecrã Repita os passos 1 a 5 e seleccione “Não”.

Teletexto

O Teletexto é um sistema de emissão de informação através de determinados canais. Este televisor possui uma memória de 1200 páginas que permite memorizar a maioria das páginas e subpáginas emitidas, reduzindo assim o tempo de espera. Este serviço deverá ser manuseado a partir de teclas específicas existentes no controlo remoto.

Nota: Para iniciar, necessita de seleccionar um canal de televisão que transmita o serviço de teletexto que deseja visualizar.



1 Teletexto Ligado/Sobreposição/Desligado

Pressione uma vez para mudar para o serviço teletexto. Pressione novamente para sobrepor a página de teletexto em cima do programa actual emitido pelo canal. Pressione uma terceira vez para desligar o serviço de teletexto e regressar à visualização do programa de televisão actual.

Quando o serviço de teletexto é activado pela primeira vez, a página de índice aparece, fornecendo os conteúdos do serviço. A cada item corresponde um número de página com 3 dígitos. *Nota: Se o ecrã permanecer vazio com a mensagem "Sem Serviço de Teletexto!", significa que o canal seleccionado não possui emissão de teletexto. Desligue o Teletexto e seleccione outro canal.*

2 + P – ou 0 a 9 **Selecciona uma página**

Pressione a tecla + P – para seleccionar um número de página mais alto ou mais baixo. Para uma acesso rápido, digite o número da página com as teclas 0 a 9.

3 **Fastext (texto rápido)**

Quando o modo de teletexto e texto rápido são emitidos, aparece no fundo do ecrã um menu de código colorido. Pressione a tecla de cor apropriada (vermelho, verde, amarelo ou azul) para aceder à página.

4 **Página de Índice (conteúdos)**

Pressione esta tecla para voltar à página de índice (conteúdos).

5 **Cursor para a esquerda ou direita – Secciona directamente subpáginas**

Pressione para seleccionar a subpágina anterior ou seguinte (as subpáginas são exibidas como, por exemplo, 00 01 02 03 no fundo da página).

6 **Cursor para cima ou para baixo – Aumenta a página**

Pressionar uma vez irá aumentar a metade superior da página. Pressionar uma segunda vez irá aumentar a metade inferior da página. Pressionar uma terceira vez irá colocar a página no seu tamanho normal.

7 **Dividir Ecrã (TV e teletexto)**

Pressione uma vez e o ecrã será dividido ao meio. A parte esquerda exhibe o programa de televisão actual, enquanto que a metade direita exhibe a página de teletexto. Pressionar novamente irá voltar à página de teletexto.

Nota: Esta funcionalidade não está disponível em televisores equipados com ecrã convencional (4:3).

8 **Reter a página de teletexto**

Algumas páginas de teletexto possuem subpáginas que irão automaticamente deslocar-se para subpáginas seguintes após alguns segundos. Pressione uma vez para reter a página. Pressione novamente para voltar à deslocação automática.


9 **Página favorita**

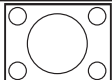
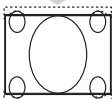
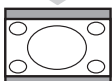
Em alternativa ao menu de código colorido padrão que aparece no fundo do ecrã, poderá memorizar 4 páginas favoritas utilizando as 4 teclas coloridas. Pressione a tecla uma vez para mudar para o modo de página favorita. Irá visualizar um "F" no fundo da página. Digite o número da página que pretende memorizar, por exemplo 200. Pressione e mantenha pressionado a tecla de cor (por exemplo amarelo) na qual deseja gravar a página até que a página 200 apareça na caixa amarela. Repita a operação para as outras teclas coloridas. Da próxima vez que aceder ao modo teletexto, as suas páginas favoritas irão aparecer a cores no fundo da página. Para temporariamente restaurar os itens por defeito, pressione a tecla . Para eliminar as suas configurações e restaurar os valores por defeito, pressione a tecla durante 5 segundos.

Formatos de Imagem


A imagem que é emitida a partir da emissão de televisão ou que é reproduzida a partir de DVDs pode encontrar-se em modo convencional ou panorâmico. Se o seu televisor estiver equipado com ecrã panorâmico, as imagens em modo convencional irão ser exibidas com barras pretas no lado direito e esquerdo. Se o seu televisor estiver equipado com ecrã convencional (4:3), as imagens irão ser exibidas com barras pretas no topo e fundo da mesma. Contudo, existem algumas funções incorporadas no televisor que irão otimizar a sua experiência de visualização, independentemente do modo como a imagem é transmitida.

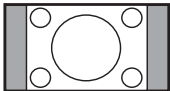











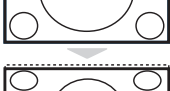


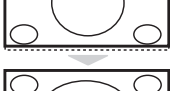
Se o seu televisor está equipado com ecrã convencional (4:3)

Pressione a tecla  ou o cursor para a esquerda ou para a direita para seleccionar os diferentes formatos para desfrutar de uma melhor visualização.

| Display do ecrã | Nome do formato | Função |
|---|-----------------|--|
|  | 4:3 | A imagem é reproduzida no formato convencional. |
|  | Expandir 4:3 | A imagem é alargada verticalmente. Esta função é utilizada para cancelar as barras pretas no topo e fundo da imagem. |
|  | Comprimir 16:9 | A imagem é forçada a encaixar no modo panorâmico. |

Se o seu televisor está equipado com ecrã panorâmico

Pressione a tecla  ou o cursor para a esquerda ou para a direita para seleccionar os diferentes formatos para desfrutar de uma melhor visualização.


| Display do ecrã | Nome do formato | Função |
|---|--|---|
|  | 4:3  | A imagem é reproduzida no formato convencional (4:3). Barras pretas são exibidas nos lados esquerdo e direito. O símbolo “  ” junto ao nome significa que pode alargar a imagem progressivamente ao pressionar a tecla do cursor para cima ou para baixo. |
|  | Zoom 14:9  | A imagem é alargada para o formato 14:9. Barras pretas finas são exibidas nos lados esquerdo e direito. O símbolo “  ” junto ao nome significa que pode mover a imagem para cima ou para baixo até um certo limite ao pressionar a tecla do cursor para cima ou para baixo. |
|  | Zoom 16:9  | A imagem é alargada para o formato 16:9. Este modo é utilizado para cancelar as barras pretas no topo e fundo da imagem. O símbolo “  ” junto ao nome significa que pode mover a imagem para cima ou para baixo até um determinado limite ao pressionar a tecla do cursor para cima ou para baixo. |
|  | Zoom Legenda  | Este modo exibe modos de formato de imagem 4:3 utilizando a superfície total do ecrã, deixando visível as legendas. O símbolo “  ” junto ao nome significa que pode mover a imagem para cima ou para baixo até um determinado limite ao pressionar a tecla do cursor para cima ou para baixo. |
|  | Super Panorâmico  | Este modo exibe modos de formato de imagem 4:3 utilizando a superfície total do ecrã, através do alargamento dos lados. O símbolo “  ” junto ao nome significa que pode mover a imagem para cima ou para baixo até um determinado limite ao pressionar a tecla do cursor para cima ou para baixo. |
|  | Ecrã panorâmico | Este modo restaura as correctas proporções da imagem transmitida em modo panorâmico. |

Ligação a equipamentos periféricos

É possível conectar uma grande variedade de equipamentos adicionais a este televisor. As páginas seguintes explicam como conectar equipamento periférico à parte posterior e lateral do televisor. A explicação seguinte refere-se a “Como efectuar uma conexão otimizada” existente na parte frontal deste manual.

1 Do descodificador ao televisor

HDMI

- A** Conecte o cabo da fonte desde a transmissão HD via satélite à entrada existente na parte posterior do descodificador.
- B** Conecte o descodificador à entrada HDMI do televisor utilizando um cabo HDMI. Poderá também conectar a entrada YPbPr do televisor utilizando um cabo YPbPr.
- C** Ligue o televisor e o descodificador. Pressione  a tecla no controlo remoto para sintonizar a fonte de vídeo e áudio proporcionada pelo HDMI.

Nota: Consulte o manual do descodificador sobre como direccionar o descodificador para o seu conector HDMI.

Formato alta definição compatível: 480p/576p/720p/1080i. Recomenda-se fortemente que utilize um cabo HDMI certificado para um melhor desempenho.

OU cabo RF


- A** Conecte o cabo RF desde a parede até à entrada na parte posterior do descodificador.
- B** Utilize o segundo cabo RF para conectar o descodificador à entrada de antena do televisor
- C** Coloque o interruptor de saída do descodificador no canal 3 ou 4 e sintonize o televisor no mesmo canal.

Nota: Não existe recepção HD através da entrada de antena. A visualização de imagens HD só é possível através de entrada HDMI ou YpPr.

2 Do dispositivo equipado com DVD ao televisor


HDMI

- A** Conecte o dispositivo equipado com DVI, tal como um receptor HDTV, à entrada HDMI no televisor utilizando um cabo HDMI-DVI.

- B** Conecte os cabos de áudio vermelho/branco desde as tomadas DVI ÁUDIO no televisor às tomadas de saída áudio no dispositivo equipado com DVI.
- C** Ligue o televisor e o leitor/gravador de DVD. Pressione  a tecla no controlo remoto para sintonizar a fonte de vídeo e áudio proporcionada pelo HDMI.

3 Do leitor/gravador de DVD ao televisor


HDMI

- A** Conecte o leitor/gravador de DVD à entrada HDMI do televisor utilizando um cabo.
- B** Ligue o televisor e o leitor/gravador de DVD. Pressione  a tecla no controlo remoto para sintonizar a fonte de vídeo e áudio proporcionada pelo HDMI.

Reproduza um disco DVD para verificar se a conexão está correcta.

OU

YPbPr

- A** Conecte o leitor/gravador de DVD à entrada YPbPr do televisor utilizando um cabo YPbPr.
- B** Conecte um conjunto de cabos de áudio vermelho/branco às tomadas de saída de áudio no leitor/gravador de DVD e às entradas de áudio AV no televisor.
- C** Ligue o televisor e o leitor/gravador de DVD. Pressione  a tecla no controlo remoto para sintonizar a fonte de vídeo e áudio proporcionada pelo YPbPr.


Reproduza um disco DVD para verificar se a conexão está correcta.

Ligação a equipamentos periféricos

4 Do leitor/gravador de DVD/ Vídeio ao televisor

Scart (EXT 1/2)


- A** Conecte o leitor/gravador de DVD/Vídeo ao televisor utilizando um cabo Scart. É recomendado que conecte os periféricos com saídas RGB à Ext 1 que suporta quer CVBS e RGB, uma vez que Ext 2 suporta apenas CVBS e Y/C. RGB fornece uma melhor qualidade de imagem.

- B** Ligue o televisor e o leitor/gravador. Pressione  a tecla no controlo remoto para sintonizar a fonte de vídeo e áudio proporcionada pelo Scart.

Reproduza um disco DVD para verificar se a conexão está correcta.

5 Da Câmara de Vídeo/Conso-la de Jogos ao televisor

S-Vídeo (Vídeo Separado)

- A** Conecte o cabo S-Vídeo à entrada S-Vídeo na parte lateral do televisor e ao equipamento periférico.
- B** Conecte um conjunto de cabos de áudio vermelho/branco às tomadas de saída de áudio no equipamento e entradas de áudio AV no televisor.
- C** Ligue o televisor e o equipamento. Pressione  a tecla no controlo remoto até que “SVHS Side” apareça no televisor.

Inicie o equipamento para verificar se a conexão está correcta.


OU

Áudio/Vídeo Composto

- A** Conecte um cabo de vídeo amarelo à entrada de vídeo na parte lateral do televisor e ao equipamento periférico.

- B** Conecte um conjunto de cabos de áudio vermelho/branco às tomadas de saída de áudio no equipamento e entradas de áudio AV no televisor.






Nota: Para equipamentos mono, conecte apenas o cabo de áudio branco da saída de áudio do equipamento à entrada de áudio branco na parte lateral do televisor.

- C** Ligue o televisor e o equipamento. Pressione  a tecla no controlo remoto até que “EXT3” apareça no televisor.

Pressione REPRODUZIR para verificar se a conexão está correcta.

Resolução de Problemas

Verifique esta lista de soluções sugeridas antes de ligar para o seu serviço de apoio a clientes. Poderá ser capaz de conseguir resolver o problema sozinho. Se encontrar um problema que se relacione com a ligação do televisor a um equipamento periférico, por favor, consulte o manual desse equipamento ou ligue para o serviço de apoio a clientes do referido equipamento. As despesas de instalação e ajuste do televisor não se encontram incluídas na garantia.

| Sintomas | Causa possível | Solução sugerida |
|--|---|--|
| Recepção fraca (imagens com “neve” ou “fantasmas”) | Encontra-se situado próximo de montanhas ou edifícios altos | <ul style="list-style-type: none"> • Execute a sintonia fina para ajustar a recepção do televisor. Siga os passos em “Procura Manual” (p. 9). • Seleccione “Ligado” em “DNR” (p. 15) |
| Sem imagem | <ul style="list-style-type: none"> • O televisor não se encontra ligado. • Conexão fraca • Sistema de televisão errado | <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o televisor se encontra ligado. Se existir uma luz indicadora azul, o televisor encontra-se em modo de espera. Pressione a  tecla uma vez para ligar o televisor. • Verifique se todas as conexões estão ligadas de forma apropriada. • Escolha o “Sistema” adequado na secção “Procura Manual” (p. 9). • O seu equipamento periférico poderá ter uma fonte de saída diferente, verifique se a saída correcta se encontra seleccionada. |
| Não existe imagem aquando da reprodução a partir do equipamento periférico | • Canal errado | <ul style="list-style-type: none"> • Pressione a  tecla uma vez para verificar o canal respectivo no equipamento periférico. Pressione repetidamente para seleccionar o canal. |
| Barras pretas no topo e fundo do ecrã | O formato de imagem não é compatível com o formato de televisor | Consulte os possíveis ajustes na secção “Formatos de Imagem” (p. 19). |
| Sem som | <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de televisão errado • O volume não está ligado | <ul style="list-style-type: none"> • Escolha o “Sistema” adequado na secção “Procura Manual” (p. 9). • Pressione o botão do volume no controlo remoto para ajustar o volume. • Se existir um símbolo  no canto superior esquerdo do ecrã, pressione a tecla  no controlo remoto para comutar para produção de som. |
| Caracteres não reconhecidos na página de teletexto | • Configuração de país errada | <ul style="list-style-type: none"> • Consulte o menu de Instalação para seleccionar a configuração correcta de “País” (p. 7). |
| O controlo remoto não funciona | <ul style="list-style-type: none"> • Modo errado • Problema com as baterias | <ul style="list-style-type: none"> • Pressione a tecla  no controlo remoto repetidamente para remover qualquer indicador de luz no painel de display do equipamento vídeo e/ou áudio. • Verifique se as baterias foram colocadas no compartimento do controlo remoto de forma adequada, na orientação correcta e se não estão gastas. Efectue a sua substituição em conformidade com o especificado (p. 2). |

Se ainda não conseguiu resolver o seu problema, por favor, anote os números de referência do seu televisor (localizado na embalagem ou na parte posterior do aparelho) antes de ligar para o serviço de apoio a cliente.

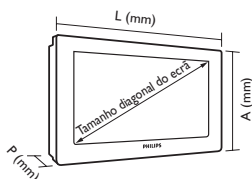
Glossário

| Termos | Explicação |
|----------------------------|--|
| 4:3 e 16:9 | Refere-se ao rácio entre a largura e a altura do ecrã ou imagem do televisor. Num televisor convencional o rácio é 4 para 3. Daí o termo 4:3. Convencionalmente, a maioria dos televisores é construída desta forma. Portanto, o emissor ou imagem emitida encontram-se neste modo. Contudo, existem também televisores que são construídos num rácio de 16 por 9 (ou ecrã panorâmico) que se assemelha a uma tela de cinema porque os filmes de cinema são executados neste modo. Os novos sistemas de televisão suportam quer modos 4:3 e 16:9 e podem comutar automaticamente entre ambos. |
| 100 Hz Digital Scan | Um televisor convencional exibe uma imagem com um varrimento de 50 vezes por segundo (50 Hz). Esta frequência consegue ser detectada pela visão humana na forma de uma imagem cintilante. 100 Hz exibe uma imagem com um varrimento de 100 vezes por segundo eliminado a cintilação de campo. O varrimento digital da Philips duplica a taxa de linha de varrimento, tornando-o imperceptível. O resultado é uma imagem muito mais estável que é relaxante para a sua visão. |
| Áudio Vídeio (AV) | Um termo comumente usado quando nos referimos a um canal no receptor de televisão ou equipamento de vídeo, o qual foi desenhado para aceitar sinais de áudio-vídeo. Este canal activa automaticamente circuitos especiais dentro do televisor para prevenir a distorção ou encolhimento da imagem. Também é utilizado para processadores de áudio-vídeo, os quais suportam os dois tipos de sinal. |
| CVBS | Significa “Composite Video Baseband Signal” (Sinal de Vídeo Composto). Em emissão de televisão, refere-se ao sinal de vídeo, incluindo a informação de cor e sincronização. |
| HDMI | Significa “High-Definition Multimedia Interface” (Interface Multimédia de Alta Definição). HDMI estabelece uma ligação RGB digital não comprimida da fonte ao ecrã. Ao eliminar a conversão para um sinal analógico, proporciona uma imagem inalterada. O sinal não-degradado reduz a cintilação e conduz a uma imagem mais límpida. O HDMI comunica inteligentemente a resolução de saída mais elevada ao dispositivo da fonte. A entrada HDMI é totalmente compatível com as fontes DVI mas inclui áudio digital. O HDMI utiliza protecção contra cópias HDCP. |
| HD Prepared | Desfrute de uma qualidade de imagem excepcional de um verdadeiro sinal de televisão de alta definição e esteja totalmente preparado para fontes HD, como por exemplo emissão HDTV, DVD Blue-ray (DVD de feixe de laser azul) ou HDVD. HD prepared é uma etiqueta protegida que proporciona uma qualidade de imagem muito superior ao varrimento progressivo. Está em conformidade com as normas estritas definidas pela EICTA para proporcionar um ecrã de alta definição que possua as vantagens de qualidade de imagem e resolução do sinal de um televisor de Alta Definição. Possui uma ligação universal para ligação YPbPr analógica e digital não comprimida de DVI ou HDMI, suportando HDCP. Permite visualizar sinais de 720p e 1080i a 50 e 60 Hz. |
| Sinais RGB | Refere-se aos 3 sinais de vídeo Vermelho, Verde e Azul que conduzem directamente os emissores vermelho, verde e azul da válvula de raios catódicos. Utilizar estes sinais fornece uma melhor qualidade de imagem. |
| Sistema | As imagens de televisão não são emitidas da mesma forma em todos os países. Existem diferentes padrões. Esta situação não deverá ser confundida com a codificação de cor PAL ou SECAM. PAL é utilizado na maioria dos países europeus, SECAM é utilizado na França, Rússia e na maioria dos países africanos. |

Especificações

| | | | |
|--------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|
| Número do Modelo | 28PW955I | 32PW955I | 29PT952I |
| Imagem/Display | | | |
| Aspecto da Tela | 16:9 | | 4:3 |
| Tamanho diagonal do ecrã | 28 polegadas (71,12 cm) | 29 polegadas (81,28 cm) | 29 polegadas (73,66 cm) |
| Melhoramento de imagem | Digital Crystal Clear, Controlo Activo + Sensor de luz, Redução Digital de Ruído, Congelamento de Imagem, Filtro Digital 3D, Varrimento Progressivo, Ajuste de Brilho Pixel Plus, Supressão de Linha Distorcida, Melhoramento do contraste dinâmico, Modulação de velocidade de varrimento | | |
| Som | | | |
| Potência de saída | 2 x 10 W | | |
| Melhoramento de Som | Processamento de Som Digital, Equalizador Gráfico | | |
| Sound System | Nican Stereo, Virtual Dolby Surround | | |
| Idioma do Ecrã | 21 Idiomas Europeus | | |
| Conectividade | | | |
| Traseira | Ext 1 Scart: RGB, CVBS In/Out, Áudio in/out Ext 2 Scart: S-Video in, CVBS In/Out, Áudio in/out Ext 4: YPbPr, Entrada Áudio L/R (esq/dir) Ext 5: HDMI, Entrada Áudio L/R (esq/dir) | | |
| Lateral | Ext 3 lateral: S-Video Y/C, CVBS in, Entrada Áudio L/R (esq/dir), Saída Auscultadores (3,5 mm) | | |
| Consumo de Energia | | | |
| Nominal | 110 W | 115 W | 110 W |
| Modo espera | <1 W | | |
| Peso e dimensões | | | |
| Peso (incl. embalagem) | 42 kg | 57 kg | 50 kg |
| Peso (excl. embalagem) | 37 kg | 50 kg | 44 kg |
| Dimensões do produto | L 766 mm A 503 mm P 487 mm | L 862 mm A 554 mm P 528 mm | L 740 mm A 583 mm P 484 mm |

Diagrama de uma televisão Philips mostrando as dimensões: L (mm) para a largura, A (mm) para a altura e P (mm) para a profundidade. Também indica o tamanho diagonal do ecrã.



As informações e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Table of TV frequencies.
 Frequenztafel der Fernsehsender.
 Liste des fréquences TV.
 Frequentietabel TV-Zenders.
 Tabella delle frequenze TV.
 Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV
 Oversigt over tv-frekvenser.
 Tabell over TV-frekvenser.
 Tabell över TV-frekvenser.
 TV-taajuustaulukko.
 Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.

Список частот передатчиков.
 A televízió-adóállomások
 frekvenciáinak a listája.
 Lista częstotliwości stacji nadawczych.
 Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
 Zoznam frekvenčných pásiem vysílačov.

| EUROPE | | | | | |
|--------|------------|-------|------------|-------|------------|
| CANAL | FREQ (MHz) | CANAL | FREQ (MHz) | CANAL | FREQ (MHz) |
| E2 | 48.25 | S15 | 259.25 | 33 | 567.25 |
| E3 | 55.25 | S16 | 266.25 | 34 | 575.25 |
| E4 | 62.25 | S17 | 273.25 | 35 | 583.25 |
| E5 | 175.25 | S18 | 280.25 | 36 | 591.25 |
| E6 | 182.25 | S19 | 287.25 | 37 | 599.25 |
| E7 | 189.25 | S20 | 294.25 | 38 | 607.25 |
| E8 | 196.25 | H1 | 303.25 | 39 | 615.25 |
| E9 | 203.25 | H2 | 311.25 | 40 | 623.25 |
| E10 | 210.25 | H3 | 319.25 | 41 | 631.25 |
| E11 | 217.25 | H4 | 327.25 | 42 | 639.25 |
| E12 | 224.25 | H5 | 335.25 | 43 | 647.25 |
| R1 | 49.75 | H6 | 343.25 | 44 | 655.25 |
| R2 | 59.25 | H7 | 351.25 | 45 | 663.25 |
| R3 | 77.25 | H8 | 359.25 | 46 | 671.25 |
| R4 | 85.25 | H9 | 367.25 | 47 | 679.25 |
| R5 | 93.25 | H10 | 375.25 | 48 | 687.25 |
| R6 | 175.25 | H11 | 383.25 | 49 | 695.25 |
| R7 | 183.25 | H12 | 391.25 | 50 | 703.25 |
| R8 | 191.25 | H13 | 399.25 | 51 | 711.25 |
| R9 | 199.25 | H14 | 407.25 | 52 | 719.25 |
| R10 | 207.25 | H15 | 415.25 | 53 | 727.25 |
| R11 | 215.25 | H16 | 423.25 | 54 | 735.25 |
| R12 | 223.25 | H17 | 431.25 | 55 | 743.25 |
| S1 | 105.25 | H18 | 439.25 | 56 | 751.25 |
| S2 | 112.25 | H19 | 447.25 | 57 | 759.25 |
| S3 | 119.25 | 21 | 471.25 | 58 | 767.25 |
| S4 | 126.25 | 22 | 479.25 | 59 | 775.25 |
| S5 | 133.25 | 23 | 487.25 | 60 | 783.25 |
| S6 | 140.25 | 24 | 495.25 | 61 | 791.25 |
| S7 | 147.25 | 25 | 503.25 | 62 | 799.25 |
| S8 | 154.25 | 26 | 511.25 | 63 | 807.25 |
| S9 | 161.25 | 27 | 519.25 | 64 | 815.25 |
| S10 | 168.25 | 28 | 527.25 | 65 | 823.25 |
| S11 | 231.25 | 29 | 535.25 | 66 | 831.25 |
| S12 | 238.25 | 30 | 543.25 | 67 | 839.25 |
| S13 | 245.25 | 31 | 551.25 | 68 | 839.25 |
| S14 | 252.25 | 32 | 559.25 | 69 | 855.25 |

| FRANCE | |
|--------|------------|
| CANAL | FREQ (MHz) |
| 2 | 55.75 |
| 3 | 60.50 |
| 4 | 63.75 |
| 5 | 176.0 |
| 6 | 184.0 |
| 7 | 192.0 |
| 8 | 200.0 |
| 9 | 208.0 |
| 10 | 216.0 |
| B | 116.75 |
| C | 128.75 |
| D | 140.75 |
| E | 159.75 |
| F | 164.75 |
| G | 176.75 |
| H | 188.75 |
| I | 200.75 |
| J | 212.75 |
| K | 224.75 |
| L | 236.75 |
| M | 248.75 |
| N | 260.75 |
| O | 272.75 |
| P | 284.75 |
| Q | 296.75 |

| ITALY | |
|--------|------------|
| CANALE | FREQ (MHz) |
| A | 53.75 |
| B | 62.25 |
| C | 82.25 |
| D | 175.25 |
| E | 183.75 |
| F | 192.25 |
| G | 201.25 |
| H | 210.25 |
| H1 | 217.25 |

Information for users in the UK (not applicable outside the UK)

Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

General Points

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.


Important

Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked  at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality.

Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

Fitting the stand (if provided)

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.



Specifications are subject to change without notice
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved

www.philips.com

